



Gemeinde
Trubschachen

Jahrgang 47
Mai 2023
Nr. 1



Schache-Poscht

**“Der ideale Tag wird nie kommen.
Er ist heute, wenn wir ihn dazu machen.»**

Horaz

Die Schache-Poscht wird **klimaneutral** gedruckt.

Die Einwohnergemeinde ist in Besitz einer Urkunde als Partnerin im Klimaschutz von Climate-Partner. Durch den nachhaltigen Druck wurden anlässlich der Schache-Poscht vom November 2022 452 kg Kohlendioxid ausgeglichen.

Impressum

Redaktion Schache-Poscht
Gemeindeverwaltung
Dorfstrasse 2
3555 Trubschachen
Tel: 034 495 51 55
Fax: 034 495 61 40
E-Mail: gemeinde@trubschachen.ch
www.trubschachen.ch

Auflage: 940 Exemplare
Erscheinungsdaten: Mai und November
Inseratpreis: 1 Seite Fr. 60.00
½ Seite Fr. 35.00
¼ Seite Fr. 20.00

Annahmeschluss für die Schache-Poscht November 2023: **Freitag, 6. Oktober 2023**

Rubrik „Scho ghört...“

Beiträge aus Vereinen, Meldungen über spezielle Leistungen, Gratulationen, etc. Die Seite steht allen zur Verfügung! Gerne nehmen wir Ihre Meldung entgegen.

Druck

Tanner Druck AG, 3550 Langnau



Gemeinde
Trubschachen



Verkehrs – und Verschönerungsverein Trubschachen

Terminkalender 2023 – zweite Jahreshälfte

JUNI

| | | |
|---------|--|--------------------------|
| 2. | Gemeindeversammlung ab 20.00 Uhr | Schulhaus Hasenlehn |
| 2.-4. | Eidgenössisches Feldschieszen | Schiessplatz Ried, Trub |
| 7. | Blutspende ab 17.45 Uhr | MZH Trubschachen |
| 11.-20. | Betriebsferien | Café Restaurant Töpferei |
| 16. | Ländlerabend Ländlerfründeverein ab 20.00 Uhr | Gasthof Bären |
| 16.-17. | Grümpelturnier FC Trubschachen | Schulhaus Hasenlehn |
| 24. | Gotthelf Anlass ab 18.00 Uhr mit Lesung Ruedi Trauffer | Café Restaurant Töpferei |

JULI

| | | |
|-----|-------------------------------------|--------------------------|
| 29. | Cordon Bleu Festival ab 18.00 Uhr | Café Restaurant Töpferei |
| 31. | 1. August-Feier Jodlerklub Blapbach | Hohwürz |

AUGUST

| | | |
|----------------|---|--------------------------|
| 4. | Dessert Nachmittag mit hausgemachten Waffeln etc. | Café Restaurant Töpferei |
| 5. | UBS Kids Cup | Schulhaus Hasenlehn |
| 5.-6. / 11.-12 | Fyrabeschiess Schützengesellschaft | Schiessplatz Ried, Trub |
| 11. | Dessert Nachmittag mit hausgemachten Waffeln etc. | Café Restaurant Töpferei |
| 18. | Dessert Nachmittag mit hausgemachten Waffeln etc. | Café Restaurant Töpferei |
| 19. | Plausch Seilziehen | Hasenlehn |
| 20. | Läbigs Handwärk | Heimatmuseum |
| 25. | Dessert Nachmittag mit hausgemachten Waffeln etc. | Café Restaurant Töpferei |
| 27. | Familiengottesdienst an der Ilfis ab 09.30 Uhr | Ilfis / Kirche |

SEPTEMBER

| | | |
|-----------|---|--------------------------|
| 3. | Gottesdienst mit dem Kirchenchor Langnau ab 09.30 Uhr | Kirche Trubschachen |
| 10. | Musikalischer Familienanlass mit Christof Fankhauser ab 17.30 Uhr | Kirche Trubschachen |
| 15. | Ländlerabend Ländlerfründeverein ab 20.00 Uhr | Gasthof Bären |
| 16. | Oktoberfest ab 18.00 Uhr | Café Restaurant Töpferei |
| 17.-3.10. | Betriebsferien | Café Restaurant Töpferei |

OKTOBER

| | | |
|-----|---|--------------------------|
| 6. | Eröffnung Wildsaison | Café Restaurant Töpferei |
| 20. | Ländlerabend Ländlerfründeverein ab 20.00 Uhr | Gasthof Bären |
| 21. | Wine & Dine Wild Menü mit Walliser Wein ab 18.00 Uhr, Begleitung durch Wein Sommelier David Helbringer | Café Restaurant Töpferei |
| 22. | Erntedankfest mit dem Jodlerklub Blapbach ab 09.30 Uhr | Kirche Trubschachen |

NOVEMBER

| | | |
|-----|--|--------------------------|
| 17. | Ländlerabend Ländlerfründeverein ab 20.00 Uhr | Gasthof Bären |
| 17. | Heimatabend Trachtengruppe Trubschachen ab 20.00 Uhr | Restaurant Hirschen |
| 18. | Wildabend ab 18.00 Uhr mit Schwyzerörgelquartett Ueli Gerber | Café Restaurant Töpferei |
| 19. | Heimatsnachmittag Trachtengruppe Trubschachen ab 13.00 Uhr | Restaurant Hirschen |
| 24. | Heimatabend Trachtengruppe Trubschachen ab 20.00 Uhr | Restaurant Hirschen |
| 26. | Ewigkeitssonntag (Totensonntag) ab 09.30 Uhr | Kirche Trubschachen |
| 27. | Gemeindeversammlung ab 20.00 Uhr | Schulhaus Hasenlehn |

DEZEMBER

| | | |
|----------------|---|--------------------------|
| 1.-3. / 8.-10. | Kambly Weihnachtsmarkt | Kambly |
| 15. | Ländlerabend Ländlerfründeverein ab 20.00 Uhr | Gasthof Bären |
| 19. | Blutspende ab 17.45 Uhr | MZH Trubschachen |
| 27.-30. | Wildsaupfeffer in der Altjahrswoche | Café Restaurant Töpferei |
| 31. | Silvesterparty mit 4-Gang Menü ab 18.00 Uhr | Café Restaurant Töpferei |

Dorfbeflagung 2023

Für die Dorfbeflagung ist im Jahr 2023 der **FC Trubschachen** zuständig.

Trubschachen, im April 2023



GRÜMPPEL

TURNIER

FREITAG, 16. JUNI 2023
SAMSTAG, 17. JUNI 2023

WEITERE INFOS FOLGEN...



DIE C-JUNIOREN (A) STEIGEN AUF



Der Spass begann in Zollbrück. Alle unsere Gegner am Vorbereitungsturnier spielten mindestens eine Liga höher als wir. Ein Problem? Naja, geht so. Etliche Höherklassige bissen sich die Zähne an uns aus und einige grandiose Ballkombinationen und hingebungsvolle Abwehrleistungen später beendeten wir das Turnier auf dem beachtlichen dritten Schlussrang.

So durfte es doch weitergehen. Und es tat. Im Cup kegelten wir in einem dramatischen Penaltyschiessen einen Oberklassigen raus und in der Meisterschaft holten wir uns die ersten drei Punkte.

Bis zu den Herbstferien sollten wir keine Punkte mehr abgeben. Darunter auch ein souveräner Sieg gegen den späteren Aufsteiger aus Langenthal. Erst am ersten Samstag der Herbstferien bei unserem Heimspiel in Trubschachen kamen wir erstmals nicht über ein Unentschieden hinaus.

Die zweiwöchige Meisterschaftspause kam gerade recht, um uns wieder neu zu fokussieren. Wir trainierten fleissig und am Wochenende gewannen wir meistens. Ob Schüpfen, Biglen, Prishtina oder Münchenbuchsee: Wir hielten hinten meistens dicht und topften vorne mit allen möglichen und unmöglichen Gliedmassen. So kam es, dass wir am letzten Spieltag mit einem Sieg auf dem Spitz gegen Breitenrain den Aufstieg in die Promotion fix machen konnten.

Alles war angerichtet. Oberfan Rolf Rothenbühler begleitete uns im gewaltig grossen 18-Plätzer an dieses letzte Auswärtsspiel. Merci, Rolf :-)) An diesem Abend wurde den Zuschauerinnen und Zuschauern auf dem Spitz wohl etwas vom besten geboten, was C-Junioren-Fussball so bieten kann. Ein Spiel mit Emotionen, Torchancen, herausragenden Ballkombinationen und trotz allem ohne Karten.

Leider unterlagen wir dem Weltverein aus dem Breitenrain knapp und verpassten den direkten Aufstieg. Geknickt traten wir die Rückreise an. Später wurde gemunkelt, einige seien am Montagmorgen sogar schulunfähig gewesen. Am Dienstag darauf trainierten wir trotz allem beinahe in Vollbesetzung. Hatte doch schon auf der Rückreise von Bern ins Emmental die eruptive Kraft dieses Teams den hinteren Teil des 18-Busses in ein Tollhaus verwandelt. Und das mit recht! Wir haben eine grandiose Vorrunde gespielt und das Beste: Wir haben die Fähigkeiten diese sogar noch zu toppen.

Doch es sollte anders kommen. An einem süssen Novembernachmittag kam ein Mail des Verbands. Es werde herzlich gratuliert, die Wettspielkommission habe entschieden, auch den besten Zweitplatzierten in die Promotion aufsteigen zu lassen. Und das waren wir. Erstens, weil wir die meisten Punkte hatten und zweitens, weil wir nur einen einzigen Strafpunkt verbuchten. Heja, gratuliere zum Ufstieg, Giele!

DER FC ÜBERBRÜCKT GRÜMPELTURNIER-ARME ZEIT



Die Zeit zwischen zwei Grümpelturnieren kann lang sein. Bitterkalte Nächte, Nebel umwaberte Höger und braun gesprenkelte Matten. Alles in allem kein schöner Anblick und ohne Grümpelturnier nur schwer zu ertragen.

Dem wollten wir Abhilfe schaffen. Mit einem Grümpelturnier in der Halle. Die Idee schwirrte schon früher durch die Köpfe, umgesetzt wurde sie jedoch nie. Verletzungsbedenken wurden geäussert, Pläne verworfen und Augenbrauen hochgezogen.

Doch diesmal sollte es klappen. Aber beginnen wir am Anfang. Wer sagt, das Turnier sei aus einer Bier-Idee entstanden, der würde lügen. Denn am Anfang stand der Käse. Genauer gesagt: geschmolzener Käse auf geschwellten Kartoffeln. Also Raclette. Damit die Fussballerinnen und Fussballer während des Turniers keinen Hunger leiden müssten, war früh klar, dass der Käse in Strömen fließen sollte.



Bald einmal hingen die Plachen an der Hauptstrasse und an prominenter Stelle im Langnauer Dorfkern. Im Hintergrund bastelten wir fleissig an den Rahmenbedingungen, verpflichteten wir Barpersonal, rekrutierten Schiedrichster und entschlossen uns – der Unterhaltung wegen – schon kleinste Vergehen gegen das Fairplay mit einem Penalty zu bestrafen. Denn um der Verletzungsgefahr vorzubeugen, wiesen wir die Teams von Anfang an darauf hin, dass wir Mannschaften suchen, die ein bisschen Schütteln wollen und das Spiel nicht zu eng sehen, sondern den Spass in den Vordergrund stellen.

Und das zog. Und wie. Bereits vor der Heiligen Nacht – der Anmeldeschluss fiel ursprünglich auf den 24. Dezember – hatten wir mehr Anmeldungen zusammen, als wir uns je erhofft hatten. 14 Teams wollten um den begehrten Henkelpott spielen. Das grosse Teilnehmerfeld führte zwar dazu, dass die Mannschaften bis zu anderthalb Stunden Pause hatten, aber irgendwann mussten die Spielerinnen und Spieler ja auch das Raclette verdauen.

Während die Spiele in der Mehrzweckhalle auch für Fussballliebhaber etwas zu bieten hatten, verbrachten die Samariter einen ruhigen Abend. Selten mussten sie ihre Heilkünste aufbieten und niemand verletzte sich beim doch nicht ganz ungefährlichen Hallenschüttele ernsthaft.

Stattdessen kam Lob. Obgleich die Speakeranlage einen rabenschwarzen Tag einzog – man verstand kein Wort – amüsierte sich die überwiegende Mehrheit der Anwesenden bestens und nur Tage später wollte die erste Mannschaft ihre Anmeldung für das diesjährige Turnier deponieren. Leider mussten wir sie abwimmeln. Noch ist es nicht möglich, sich für das Turnier im Winter 2023 anzumelden. Noch.

PIZZAABEND 2023

Am 11. Februar 2023 fand wiederum der legendäre Pizzaabend statt.

Für den Anlass wurden 260 Sitzplätze vorbereitet. Es strömten sehr viele Besucherinnen und Besucher zu unserem Anlass, was dazu führte, dass mehr Tische und Stühle bereitgestellt werden mussten.

Es war beeindruckend zu sehen, wie rund 400 Pizzen in kürzester Zeit gebacken wurden, um den Hunger der Gäste zu stillen. Sogar Pizzakuriere aus der Umgebung mussten mit Pizzateig aushelfen, um den Ansturm gerecht zu werden.



Dies führte leider dazu, dass es zum Teil zu langen Wartezeiten gekommen ist. An dieser Stelle möchten wir uns für das Verständnis der Gäste herzlich bedanken. Die rund 60 Helferinnen und Helfer haben alles darangesetzt, einen einwandfreien Service bieten zu können.

Der erste Pizzaabend nach der langen Corona-Pause war für den FC Trubschachen ein voller Erfolg und ein Beweis dafür, dass die Menschen wieder bereit sind, gemeinsam eine gute Zeit zu haben. Der Verein möchte sich bei allen Besucherinnen und Besuchern bedanken, die den Abend unvergesslich gemacht haben und ihre wertvolle Unterstützung gezeigt haben.

Wir können es kaum erwarten, euch auch nächstes Jahr wieder begrüßen zu dürfen.



Weiher-Exkursion in die untere Krümpelhütte

Die Umweltkommission organisiert am **Samstag, 3. Juni 2023** eine **geführte Exkursion** zum Weiher in der untere Krümpelhütte mit Jan Ryser.

Programm

- | | |
|---------------|---|
| 10.00 Uhr | Treffpunkt Wildwasserhütte Krümpel |
| 10.05 Uhr | Begrüssung durch Umweltkommission |
| anschliessend | Fussmarsch zu Weiher untere Krümpelhütte Vortrag von Jan Ryser vor Ort |
| Ca. 12.30 Uhr | Abschluss der Exkursion bei Wildwasserhütte Krümpel mit kleinem Imbiss |

Ausrüstung Gutes Schuhwerk, dem Wetter entsprechende Kleidung

Anmeldefrist: **22. Mai 2023** via gemeinde@trubschachen.ch / 034 495 51 55

Via Homepage (www.trubschachen.ch) wird **am 2. Juni 2023** informiert, ob der Anlass stattfindet (je nach Wetter und Anmeldungen).

Einweihung Begegnungszone

Besorgte Eltern haben vor Jahren die Diskussion um die Sicherheit auf unseren Quartierstrassen angestoßen. Die Liegenschaftskommission hat sich in der Folge Gedanken gemacht, mit welchen Massnahmen den berechtigten Anliegen von Eltern und Schule Rechnung getragen werden kann.

In einem ersten Schritt wurde mit Tempo 30 auf der Ortbach- und Ilfstrasse die Sicherheit der Schülerinnen und Schüler rund um das Hasenlehnschulhaus verbessert.



Die Reaktionen der Eltern in den neu überbauten Gebieten Himmelhausmatte und Wegstöcklistrasse führten dazu, dass sich die Liegenschaftskommission und der Gemeinderat überlegten, wie die Verkehrssicherheit im ganzen Dorfgebiet verbessert werden kann. Man wollte keinen Flickenteppich und holte sich Hilfe beim Büro Verkehrsteiner. Daraus ist das Konzept «Temporegime» entstanden. Dieses sieht auf sämtlichen Quartierstrassen Begegnungszonen, also Tempo 20 vor. In diesem Jahr wird Tempo 20 auf der Wegstöcklistrasse und südlich der Kantonsstrasse (Kambly – Ortbachstrasse) eingeführt. Auf den restlichen Strassen erfolgt die Umsetzung im Anschluss an die geplanten Strassensanierungen.

Verbunden mit der Einführung der Begegnungszonen gibt es eine wichtige **Wende** im Vortrittsrecht. Neu haben die Fussgänger Vortritt. Diese Wende soll an der **Sommer-sonnenwende**, also am 21. Juni 2023 mit einem kleinen Fest gefeiert werden. Vorgelesen ist ein **offizieller Festakt um 14.00 Uhr** westlich des neuen Himmelhausmatte-steges. Anschliessend gibt es **bis 20.00 Uhr** gratis 20er Bier, Begegnungsmost und Kamblysnacks, alles in Trubschachen hergestellt.

Zusätzlich erhalten alle Besucherinnen und Besucher ein kleines Überraschungsgeschenk.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

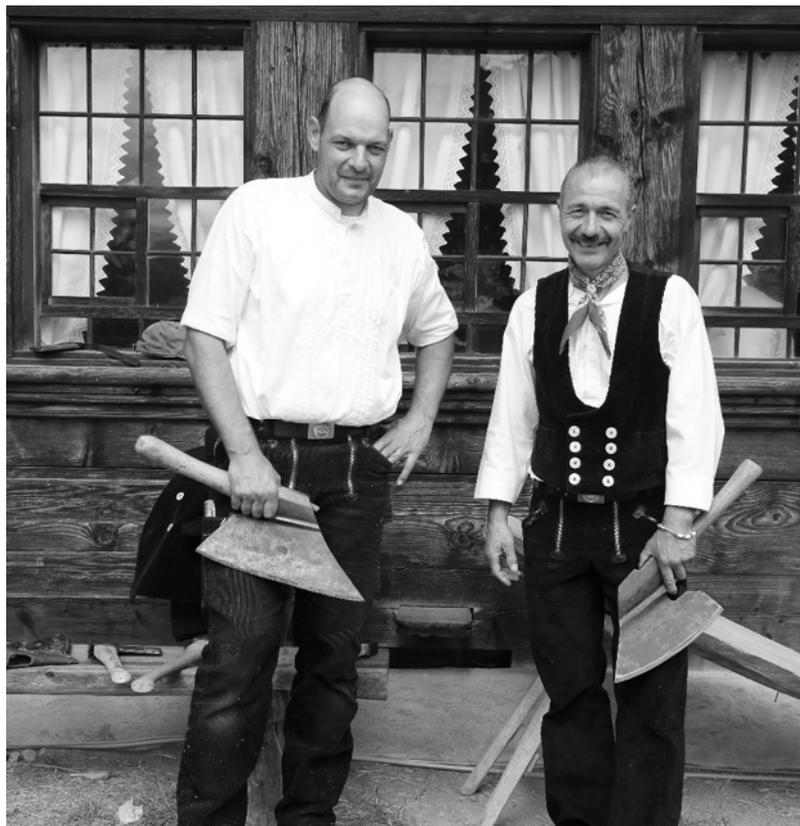
Liegenschaftskommission und Gemeinderat

Läbigs Handwärk

Im Heimatmuseum Trubschachen

Sonntag, 20. August 2023, 10-17 Uhr

Grosses Museumsfest mit altem Handwerk,
allerlei Darbietungen, Speis und Trank



**Täuchelbohre Glanderiere Goffriere Filoschiere Frivolité Wäbe Spinne Bade
Rossbschlah Balkehoue Brätzelibache Schindlemache Zimmermanne
Wöschfroue u no meh läbigs Handwärch**

Ein Fest für alle Sinne

Das Heimatmuseum Trubschachen und Vereine aus dem Dorf laden ein zum grossen Museumsfest. Altes Handwerk steht im Mittelpunkt und wird im Museum und ums Haus herum auf lebendige Weise vorgestellt.

Kinderschwingen, auch zum Mitmachen, und Darbietungen von Volksmusik und Tanz bieten Unterhaltung, und für Speis und Trank sorgen verschiedene Anbieter mit regionalen Spezialitäten.

www.stiftung-hasenlehn.ch

Facebook: Emmentaler Brauchtum

Öffentlicher Anlass

Die «Lehrerwoche» der FPV vom So. 09. - Fr. 13. Oktober 2023 in Trubschachen lädt kleine und grosse Geschichten-Fans ein:

Noldy, der gescheiteste Esel der Welt, erzählt mit Martin Niedermann Märchen und Geschichten, und singt Lieder



Mittwoch, 11. Oktober 2023, 16:30 Schulhaus
Hasenlehn **Trubschachen**

freier Eintritt/Kollekte

Emmentaler Orientierungslauf 2023 im Gebiet Fouzwald-Bachwald

Am **22. Oktober 2023** organisiert die OLG Skandia den diesjährigen Emmentaler OL. Der Wettkampf wird im schönen «Fouzwald-Bachwald» ausgetragen.

In der Mehrzweckanlage Trubschachen kann man sich am Lauftag für den OL anmelden. Dort stehen auch Garderoben, Duschen, Kinder-OL und ein Kinderhort zur Verfügung. Zudem gibt es eine reichhaltige Festwirtschaft, um sich nach dem Lauf oder einfach so, zu stärken.

Auch «nicht OL-Läufer» und Familien sind herzlich Willkommen. Dieser Anlass bietet eine gute Gelegenheit, Einblick in diese interessante outdoor Sportart zu bekommen. Es stehen Kategorien zur Verfügung die auch für Anfänger geeignet sind. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Auskunft dazu erhalten Sie am Lauftag vor Ort.

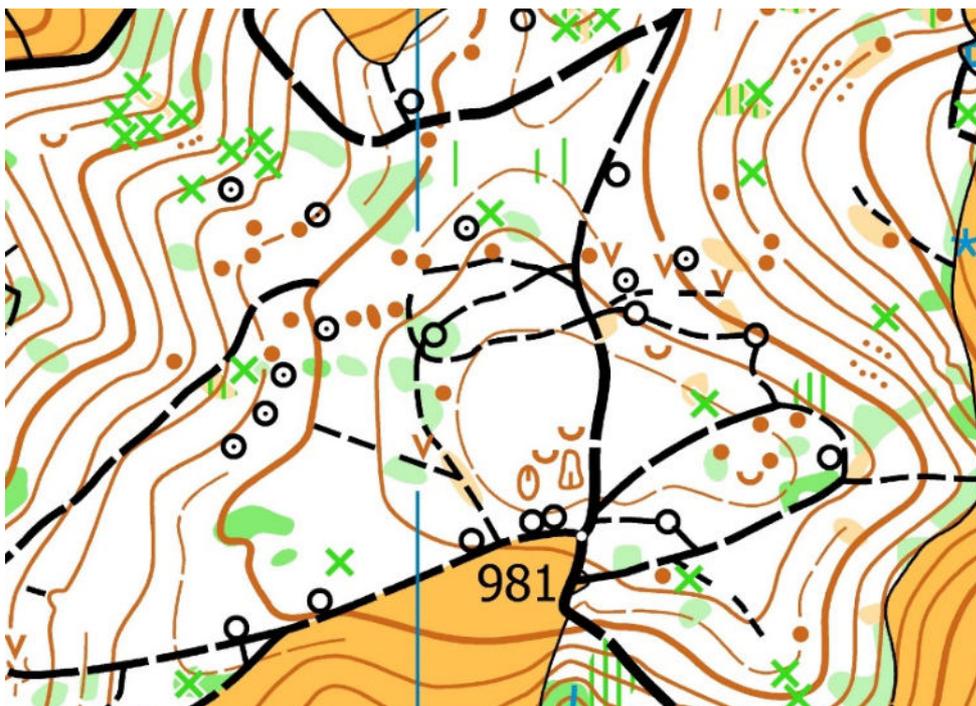
Detailliertere Informationen werden noch folgen. Diese werden auf der Homepage der OLG Skandia (www.olgskandia.ch) publiziert.

Wir freuen uns diesen Orientierungslauf durchführen zu dürfen und bedanken uns bei Allen, die diesen Anlass ermöglichen.

Auskunft erteilen:

Corinne Röthlisberger (scheidegger.corinne@bluewin.ch) und

Jasmin Jenni (jasmin.jenni89@hotmail.com)



Ausschnitt aus der OL Karte

Rückblick auf das Schachegeischt-Fescht vom 23. Oktober 2022

Vor rund einem halben Jahr wurde das erste Schachegeischt-Fescht im Zeichen der Freiwilligenarbeit, organisiert von der Gemeinde und Kirchgemeinde, auf dem Dorfschulhaus-Areal durchgeführt.

Die tägliche Freiwilligenarbeit, die in unserem Dorf verrichtet wird, ist für Viele nicht sichtbar. Hinter so manchen Sachen, die der Gesellschaft als selbstverständlich erscheinen, stecken fleissige Helfer*innen, die unentgeltliche Arbeit auf sich nehmen. Das Schachegeischt-Fescht wurde organisiert, um genau diesen Personen einen grossen Dank auszusprechen und ihren Einsatz zu würdigen.

Bei schönem Herbstwetter und harmonischem Gesang des Jodlerklubs Blapbach wurde gegessen, gelacht, angestossen und gespielt. Das kleine Organisationskomitee hat das «Miteinander» bei der Planung grossgeschrieben. Alle Besucher*innen haben ihr Geschirr sowie das Besteck selber mitgebracht und konnten am Buffet Käse oder eine Wurst zum selber Bräteln beziehen. Am Grill sind gute Gespräche entstanden, was das «Miteinander» gestärkt hat. Aus Sicht der Gemeinde und Kirchgemeinde konnte ein gelungener Anlass durchgeführt werden. Voraussichtlich wird dieser in zwei Jahren wiederholt.

Die Gemeinde und Kirchgemeinde sprechen an dieser Stelle nochmals ein grosses Dankeschön an alle aus, die sich zu Gunsten der Allgemeinheit einsetzen und einen Beitrag an das Fest geleistet haben.





Materiallager der Kunstausstellung werden geräumt

Wir wissen es: Die Kunstausstellungen Trubschachen gehören der Vergangenheit an. Der Kulturverein Trubschachen hat entschieden, keine grossen Ausstellungen mehr durchzuführen. Nun müssen die Materiallager geräumt werden: Es finden sich z.B. diverse Acrylglas-Hauben zum Schutz kleiner Kunstwerke oder diverse Kunststoff-Blachen vor.

Von fast allen früheren Ausstellungen gibt es ein auf Hartpavatex aufgezoogenes Plakat, das gerne irgendwo – in einem Treppenhaus oder Saal - als Wandschmuck dienen möchte.

Auch mehrere analoge Luftfeuchtmessger (Hygrometer) sind vorhanden oder – für Spezialisten – ein digitaler Helligkeitsmesser (Luxmeter)!

Wer für das eine oder andere Interesse hätte oder wer Ideen hat für einen sinnvollen Verwendungszweck, soll sich doch bitte melden bei:

Ruedi Trauffer (Tel. 034 495 52 74) oder rudolf.trauffer@bluewin.ch

Trubschachen früher

Materialien zur Vergangenheit unseres Dorfes

Liebe Trubschächeler*innen

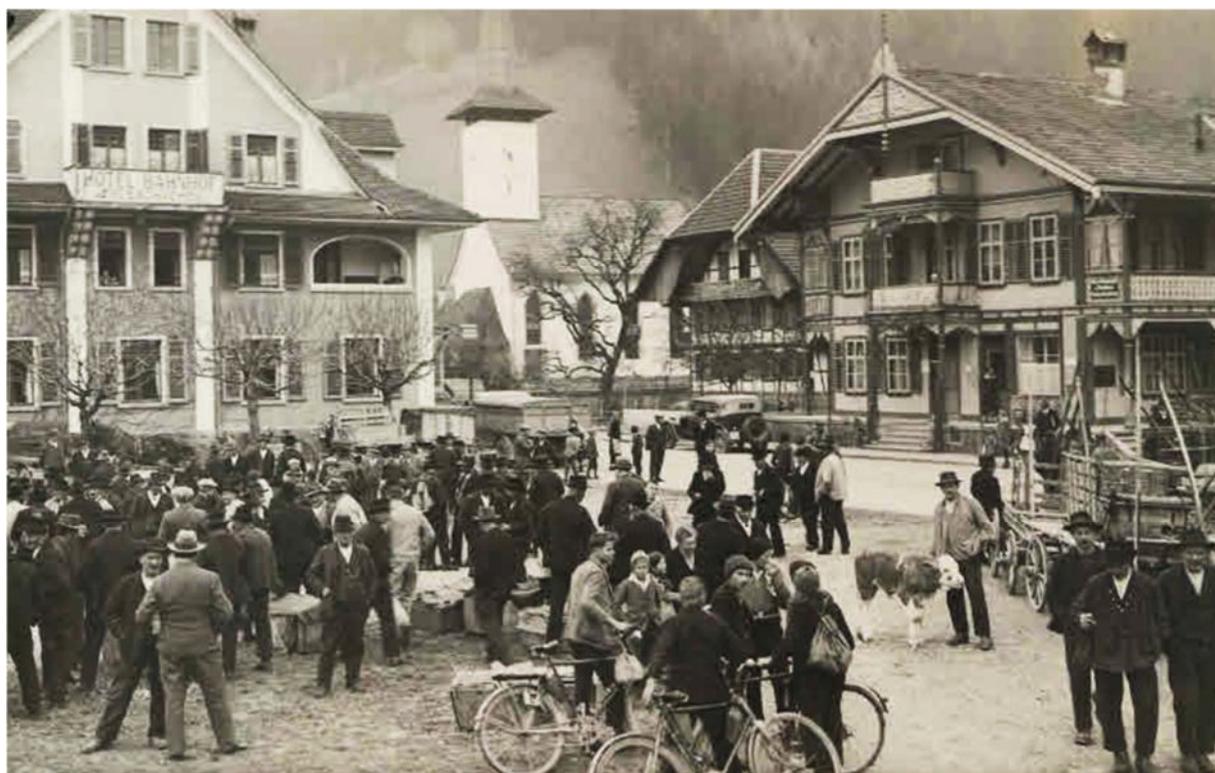
In den letzten 2 – 3 Jahren habe ich mit etlichen Helfern viel Material zur Geschichte unseres Dorfes zusammengetragen. Die Schätze des Staatsarchivs in Bern und unseres Gemeinde-archivs brachten viel Unbekanntes zutage. Natürlich sind auch die Forschungen des früheren Lehrers Fritz Anliker ungemein wertvoll.

In den Grundzügen ist nun von jeder Liegenschaft unserer Gemeinde, die vor 1960 gebaut wurde, die Geschichte der letzten 250 – 300 Jahre bekannt. Natürlich wissen wir in den meisten Fällen nur die Namen der Menschen, die dort gewohnt und gearbeitet haben, und brauchen eine Portion Phantasie, um uns das Leben unter den harten Bedingungen von früher wirklich vorzustellen.

Jetzt ist die Arbeit zu einem vorläufigen Abschluss gekommen. Eine Veröffentlichung als Buch ist erst geplant, wenn in mittelferner Zukunft der Historiker Hans Minder, Lauperswil, Zeit findet, sich der Sache anzunehmen und sie mit seinem immensen Wissen zu ergänzen.

Bis es so weit ist, können alle Besitzer*innen von Liegenschaften und Heimwesen gerne per Mail bei mir anfordern, was ich über ihr Haus oder ihren Hof herausgefunden habe, und mir eventuelle Fehler mitteilen. Dankbar bin ich auch für jede Art von Fotomaterial (Gebäude, markante Dorfpersönlichkeiten, Feste, Ereignisse usw.), das ich gerne bei euch zum Scannen abhole.

Ruedi Trauffer, E-Mail: rudolf.trauffer@bluewin.ch





Ds Truebschacher-Gwärb

Gerne bieten wir hier den Gewerbebetrieben aus Trubschachen eine Werbeplattform.

Möchten Sie auch ein Inserat für Ihr Geschäft schalten?

Dann melden Sie sich unter gemeinde@trubschachen.ch / 034 495 51 55



SCHUHMACHEREI - GHEZZI

SCHUHREPARATUREN - MASSSCHUHE - LEDERARBEITEN

ÖFFNUNGSZEITEN:

Donnerstags & Freitags

13:00 - 18:30

Samstags

10:00 - 15:00

oder nach Vereinbarung

ph 077 474 84 20

Dorfstrasse 16

3555 Trubschachen



www.schuhmacherei-ghezzi.com

Die Schweiz ist reich an mineralischen Rohstoffen

Produkte aus Steinbrüchen und Kiesgruben bilden das Rückgrat unserer Gesellschaft. Ohne es zu bemerken, stehen wir in ständigem Kontakt mit mineralischen Rohstoffen. Beton ist für Gebäude, Brücken und unsere Energieversorgung unerlässlich. Asphalt und Gleisschotter ermöglichen unsere Mobilität. Dachziegel, Fliesen, Natursteinböden und Verputze vereinfachen und verschönern unser Leben. Weniger offensichtlich ist das Vorhandensein der «steinigen» Produkte in Kosmetika, Zahnpasta, Papier und Glas.

Kies- und Betonwerk



SCHÄCHLI
KIES + BETON AG TRUB



Aufbereitung Recycling Material

Unsere Kiesvorkommen im Napfgebiet sind zwar weniger mächtig als die grossen Ablagerungen der Gletscher im Mittelland, aber von sehr guter Qualität. Seit vielen Jahrzehnten werden diese Vorkommen genutzt um unsere Region mit hochwertigen Baustoffen zu versorgen.

Schächli Kies + Beton AG | Dorfstrasse 1 | 3555 Trubschachen
Telefon: 034 495 61 51 | Email: info@schwitter-bau.ch | Internet: www.schwitter-bau.ch

Mulden für jedes Entsorgungsproblem!

WELAKI-MULDEN

Je nach Abfallvolumen können wir Welaki-Mulden von 4 bis 8m³ zur Verfügung stellen. Unser Welaki-Fahrzeug ist äusserst wendig und daher auch für enge Platzverhältnisse bestens geeignet. Auch zum Transportieren von Baggern geeignet.



ABROLL-MULDEN

Mit Abroll-Mulden von 10 bis 40m³ transportieren wir Güter aller Art. Ob Altholz, Abfall, Sperrgut, Schutt und vieles mehr – bei uns sind Sie an der richtigen Adresse.



Für nähere Auskünfte und Fragen sind wir gerne für Sie da.

ZÜRCHER
Transporte
Langnau GmbH

Hansueli Zürcher
Sägestrasse 15, 3550 Langnau

zuercher-transporte@bluewin.ch
www.zuercher-transporte.ch

MULDENSERVICE
Welakimulden/Abrollmulden, 4 bis 40m³

079 239 4827

Fällgreifer für effizientes Schneiden von Hecken, Feld- und Ufergehölze.
Schneiddurchmesser bis zu 250 mm (Weichholz).
Auch im Steilhang geeignet, Sicherung mit Seilwinde.



Für nähere Auskünfte und Fragen
sind wir gerne für Sie da.

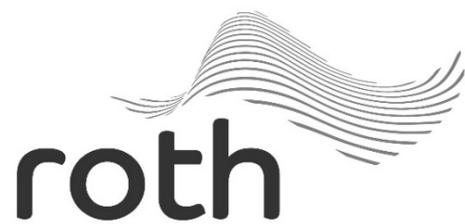
ZÜRCHER
Transporte
Langnau GmbH

Hansueli Zürcher
Sägestrasse 15, 3550 Langnau
zuercher-transporte@bluewin.ch
www.zuercher-transporte.ch

MULDENSERVICE

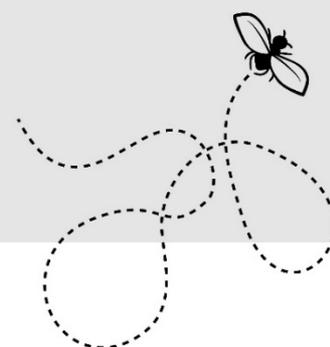
Welakimulden/Abrollmulden, 4m³ bis 40m³

079 239 48 27



Schluss mit nervigen **Insekten?**

Wir haben die
Lösung!



Verschiedene Typen

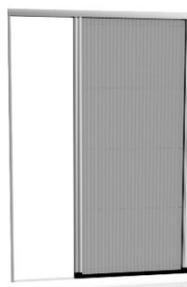
... für Balkontüren, Hebeschiebtüre, Haustüre etc.:



Tür-Rollo



Drehtüre



Tür-Plissee



Schiebetüre

... für Fenster oder andere kleinere Öffnungen:



Pendeltüre



Fenster-Rollo



Spannrahmen



Lichtschachtabdeckung

Für einen Richtpreis ...

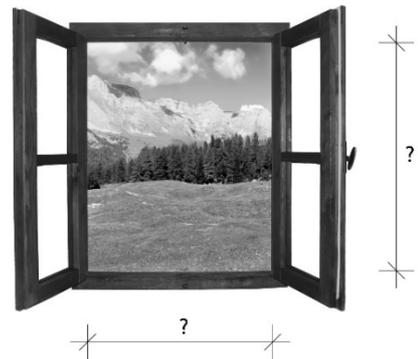
... schicken Sie uns bitte die ungefähren Masse (Breite und Höhe), wenn bekannt der Typ (z.B. Fenster-Rollo) und optional ein Bild. Sie erhalten rasch von uns eine Antwort.

info@schreinerei-roth.ch, 034 495 52 08

Gerne beraten wir Sie vor Ort, ...

messen, bestellen, konfektionieren und montieren
Ihr neues Insektenschutzsystem!

Für praktisch jedes Fenster, jede Türe oder andere
Öffnungen haben wir eine individuelle Lösung für Sie parat.



Für weitere Informationen
und Referenzbilder wenden
Sie sich an uns:

info@schreinerei-roth.ch
034 495 52 08



Produktion (Postanschrift)
Schreinerei Roth AG
Trubstrasse 5
3555 Trubschachen

www.schreinerei-roth.ch

Schauraum
Roth-Küchen
Dorfstrasse 5
3555 Trubschachen

Tel. 034 495 52 08

Ausstellung
Hüsler Nest & Hölziges
Alleestrasse 11
3550 Langnau

info@schreinerei-roth.ch



NOTARIAT EMMENTAL

Trubschachen Signau Konolfingen

Der Betrieb eines Notariatsbüros in Trubschachen hat langjährige Tradition. Nachdem Notar Ernst Leuenberger im Jahr 1936 das Notariatsbüro an der Dorfstrasse im alten Gemeindehaus in Trubschachen eröffnete, übernahm sein Sohn Notar Bernhard Leuenberger im Jahr 1971 das Notariatsbüro. Im Jahr 1988 bezog das Notariat Leuenberger an der Bahnhofstrasse 9 in Trubschachen neue Büroräumlichkeiten, wo sich das Notariat bis heute befindet. Notar Samuel Leuenberger, Grosssohn von Ernst Leuenberger und Sohn von Bernhard Leuenberger, übernahm 2007 schliesslich das Notariatsbüro Leuenberger. Im Jahr 2016 wurde das Notariat Leuenberger mit Notar Roger Messerli verstärkt. Die Revision der Notariatsgesetzgebung im Jahr 2021 wurde zum Anlass genommen, das Notariat Leuenberger in die neu gegründete Notariat Emmental GmbH zu überführen. Das Notariat Emmental erbringt an der Bahnhofstrasse 9 in Trubschachen sowie an den weiteren Bürostandorten in Signau und Konolfingen sämtliche notarielle Dienstleistungen wie die Beurkundung von Hofübergaben, Hausverkäufen, Dienstbarkeitsverträgen, Grundstückschenkungen an Nachkommen, Gründungen und Umstrukturierungen von Gesellschaften sowie Vorsorgeaufträgen und Ehe- und Erbverträgen. Gerne stehen Ihnen die Notare Samuel Leuenberger und Roger Messerli sowie ihr Team für Ihre Anliegen zur Verfügung.



info@notariat-emmental.ch

www.notariat-emmental.ch

034 495 55 44



Cornelia Steffen

Treuhänderin mit eidg. Fachausweis

- Steuererklärungen für natürliche und juristische Personen
- Buchhaltungen für KMU-Betriebe
- Beratungen
- Individuelle Dienstleistungen



Tel. 034 422 22 88 | cornelia@treuhand-steffen.ch | www.treuhand-steffen.ch



RTG Reber Treuhand GmbH

- **Buchhaltungen**
- **Steuerberatungen**
- **Unternehmungs-/
Liegenschaftsberatung**
- **Versicherungs-/
Rechtsfragen**
- **Schreibarbeiten**

Trubstrasse 5
3555 Trubschachen
Tel.: 034 495 90 90
Fax: 034 495 90 91
info@reber-treuhand.ch
www.reber-treuhand.ch

Schritt für Schritt.

Beat Wittwer.
Da für Sie.



Dorfstrasse 1 A
3550 Langnau
034 409 65 67

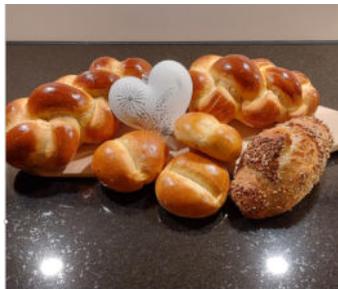
emmental
versicherung



BAHNHOFLADEN

Honig, Konfitüren, eingemachte Köstlichkeiten, Kleingebäck, Käse, Trockenwürste, Eier, feine, handgemachte Schoggi-Spezialitäten und viele weitere, mit viel Leidenschaft produzierte Produkte finden Sie in unserem Angebot. Unsere frischen Brote und Züpfen am Wochenende sind sehr beliebt.

Suchen Sie nach einem speziellen Mitbringsel? Lassen Sie sich überraschen! Die Auswahl ist vielfältig und Sie werden bestimmt etwas Passendes finden!



Sie finden uns auch unter www.bahnhofladen.ch. Hier werden Sie laufend über neue, saisonale Produkte und Aktivitäten informiert.



Für Neukunden:
10% anfordern unter
info@adventus.shop

Nüsse
Hülsenfrüchte

Nuss-Mus
Geschenkartikel

Trockenfrüchte
Rezepte und Weiteres

Volg Trubschachen mit Postagentur

*frisch und
fründlich*



Trubschachen

Wir freuen uns, Sie in unserem Volg in Trubschachen begrüßen zu dürfen. Ihre Ladenleiterin Christine Fankhauser und das Volg-Team Trubschachen.

Volg Trubschachen
Bahnhofplatz 2
3555 Trubschachen
Tel. 032 432 47 95

Öffnungszeiten

Mo – Fr: 06:00 – 20:00
Sa: 07:00 – 17:00

PHYSIOTHERAPIE TRUBSCHACHEN



Im Dienste Ihrer Gesundheit!

Ingrid Wilbers-Schaap
dipl. Physiotherapeutin

Dorfstrasse 11
3555 Trubschachen
Tel. 034 495 6470

physiotrubschachen@hotmail.com



Bestattungen

Christa & Michael Roth

Wir begleiten Verstorbene und Hinterbliebene durch die unwiederbringliche und wertvolle Schwellenzeit von Tod bis Beisetzung.

Wir erledigen, wenn gewünscht, sämtliche administrativen Aufgaben. Zusammen entwerfen wir die Texte für die Todesanzeige, das Zirkular und die Danksagung.

Wir bieten individuelle Trauerfeiern und Abschiedsrituale an. Mit einer würdevoll gestalteten Abschiedsfeier wird das innere Abschiednehmen unterstützt und ein wichtiger Trittstein gelegt, in der weiteren Trauerverarbeitung.

Wir stehen beratend zur Seite in schwierigen Situationen für Schulen, Institutionen und auch für Privatpersonen. Wenn gewünscht kann auch eine Trauerbegleitung in Anspruch genommen werden.

Wir sind an **365 Tagen 24 Stunden** für Sie erreichbar unter **079 238 59 19**.

Weitere Informationen finden Sie unter bestattungen-roth.ch



Christa Roth

Bestatterin, Fachperson Abschiedsrituale und Trauerfeiern



Michael Roth

Bestatter mit eidg. Fachausweis



Evi Lustenberger-Oswald

Bestatterin, Pflegefachfrau HF

HÖRBERATUNG STUDER

Hauptstrasse 93
Telefon 041 486 00 11

6182 Escholzmatt
www.hörberatung-studer.ch

Die Hörberatung in Ihrer Region

Testen Sie Ihr
Gehör, kostenlos
und
unverbindlich.

Ob Hörsystem,
Gehörschutz,
Schwimm- oder
Schlafschutz, bei
uns finden Sie
das Passende für
sich.

Wir freuen uns
auf Sie.





Rotkreuz-Notruf

Sicherheit rund um die Uhr

→ 034 420 07 74

→ notruf-emmental@srk-bern.ch

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne Kanton Bern



Rotkreuz-Fahrdienst

Mobil – auch im Alter, bei Krankheit
oder Behinderung

→ 034 422 00 35

→ fahrdienst-emmental@srk-bern.ch

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne Kanton Bern



Kinderbetreuung zu Hause SRK

Rasche Hilfe in Notsituationen

→ 034 420 07 70

→ kinderbetreuung-emmental@srk-bern.ch

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne Kanton Bern



Sinnvolles tun – Dankbarkeit erfahren

Werden Sie Freiwillige/-r beim
Roten Kreuz Kanton Bern.

→ 034 420 07 70

→ freiwillige-emmental@srk-bern.ch

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne Kanton Bern



Einwandfreie Qualität aus einer Hand

Wir pflegen und unterstützen Sie gerne auf ärztliche Verordnung. Zudem beraten und entlasten wir pflegende Angehörige.

Unsere Fachbereiche Pflege, Psychiatrie, Wundpflege, Podologie und Hauswirtschaft stehen für Beratungen zur Verfügung.

Telefonzeiten

Montag - Freitag **08:00 - 12:00** und **14:00 - 17:00** Uhr

In der übrigen Zeit wird der Telefonbeantworter regelmässig abgefragt.

Spitex Region Emmental
Burgdorfstrasse 25
3550 Langnau i. E.

Telefon 034 408 30 20

info@spitex-re.ch, www.spitex-re.ch



Online-Beratung Sucht: kompetent, sicher und anonym Für Betroffene und Angehörige

Brauchen Sie Hilfe oder haben Sie Fragen zu den Themen
Konsum und Sucht?

Unsere erfahrenen Fachleute stehen Ihnen für eine sichere,
anonyme und kostenlose Online-Beratung zur Verfügung:
Wo Sie wollen, wie und wann Sie wollen.

www.safezone.ch/beges



 0800 070 070 (gratis)

 www.bernergesundheit.ch

 beratung@beges.ch

**Berner Gesundheit
Santé bernoise**



Fahrdienst Trubschachen

Handy 079 649 92 01

Edith Kobel
Längegg 354
3555 Trubschachen



Agil und stabil durchs Leben

Mit regelmässigem Training zu
mehr Gleichgewicht im Alter

Übungen und Kurse finden
sichergehen.ch



sicher stehen
sichergehen.ch

Fachpartner:



Hauptpartner:





Sektion Bern

Touring Club Schweiz

Thunstrasse 61
Postfach 310
3000 Bern 6
www.tcsbe.ch

Tel +41 31 356 34 56
Fax +41 31 356 34 60
sektionbe@tcs.ch

Sicher durch die Velo-Saison

Das Frühlingswetter lockt erneut viele Velofahrer auf die Strassen. Aber gerade Velofahrer sind im Strassenverkehr besonders gefährdet. Deshalb ist es wichtig, alle Grundregeln zu kennen:



Grundregeln beim Velofahren

- **Vortritt:** Halten Sie sich beim Velofahren an die Vortrittsregeln (gewähren Sie den Vortritt zum Beispiel am Rotlicht, bei Stoppstrassen und in Kreiseln).
- **Verkehrsregeln:** Halten Sie sich an die Verkehrsregeln, wie dies auch die anderen Verkehrsteilnehmer tun.
- **Achten Sie auf die anderen:** Achten Sie auf die Fussgänger (vor allem Kinder und ältere Menschen) und die übrigen Strassenbenutzer.
- **Fahren Sie vorausschauend:** Fahren Sie vorsichtig und vorbeugen. Bleiben Sie stets aufmerksam, um mögliche Gefahren zu erkennen, bevor sie eintreten.
- **Verlangsamen Sie Ihre Fahrt:** Bremsen Sie in Vortrittssituationen, damit Sie rechtzeitig anhalten können.
- **Abstand halten:** Bleiben Sie in ausreichender Distanz zum Fahrer oder Fahrzeug vor Ihnen, damit Sie rechtzeitig reagieren können, wenn diese bremsen.

Velokurse für E-Bikes und Kinder

Das Kursangebot der TCS Sektion Bern beinhaltet auch verschiedene Velokurse. Besonders beliebt sind die E-Bikekurse. Nach dem Üben verschiedener Manöver auf einer abgesperrten Piste, wird das Gelernte gemeinsam mit einem Instruktor auf der Strasse umgesetzt. Selbstverständlich gibt Ihnen der Instruktor auch die wichtigsten Verkehrsregeln mit auf den Weg.

Für die Kinder bietet der TCS zwei verschiedene Kurse – Basic und Advance – an. Der Kindervelo-Basic-Kurs eignet sich für sechs bis neun jährige Kinder und findet auf einem gesicherten Gelände statt. Nebst Grundregeln im Strassenverkehr, steht das korrekte Handling des Velos im Fokus. Der Kindervelo-Advance-Kurs richtet sich an Kinder ab zehn Jahren und beinhaltet einen theoretischen und praktischen Teil, bei dem die Kinder gemeinsam mit dem Instruktor auf einer wenig befahrenen Strasse unterwegs sind.

Kurse buchbar: www.tcs.ch

E-Bike-Akkucheck

Wie viel Reichweite in einem benutzen Akku noch steckt, finden die Experten des TCS bei einem E-Bike-Akkucheck heraus. Dabei wird untersucht, über wie viel Restkapazität der Akku Ihres E-Bikes noch verfügt. Die meisten Akkus der Marken Bosch, Panasonic, Shimano, Yamaha und Brose können gemessen werden. Klären Sie vorgängig ab, ob Ihr Akku ebenfalls messbar ist – melden Sie sich dazu direkt bei der Kontaktstelle Ihrer TCS Sektion Bern.

Ihren vollgeladenen Akku inklusive Ladegerät können Sie im technischen Zentrum in Ittigen und Thun-Allmendingen für den E-Bike-Akkucheck abgeben.

Velo-Check zum Saison-Start

Damit Sie die ganze Saison gut unterwegs sind, bietet der TCS zusammen mit verschiedenen Velohändler den Velo-Check an. Dabei kontrolliert der Velohändler die Verschleissteile wie Rad, Schrauben, Bremsen oder die Schaltung an Ihrem Fahrrad. Eine kurze Testfahrt und eine kleine Reinigung runden das Angebot ab. Dieser Service ist nur in Bern und Umgebung buchbar: <https://club.tcs.ch/velocheck>



Kantonales Energiegesetz – diese Änderungen müssen Gebäudebesitzende kennen

Das revidierte Energiegesetz ist am 1. Januar 2023 in Kraft getreten. Die Vorgaben zielen darauf ab, den Energieverbrauch zu reduzieren, den CO₂-Ausstoss zu verringern, die Nutzung von erneuerbaren Energien zu erhöhen, die Auslandabhängigkeit zu reduzieren und die Versorgungssicherheit zu stärken.

Für Gebäudebesitzerinnen und -besitzer sind nachfolgende Informationen wichtig:

- **Heizungersatz**
Neu ist der Ersatz der Heizung immer meldepflichtig. Sofern erneut eine mit fossilen Energieträgern betriebene Heizung eingebaut wird, gelten bei über 20-jährigen Wohngebäuden sowie Verwaltungsgebäuden, Schulen, Verkaufsgebäuden und Restaurants zusätzliche Anforderungen. Die Anforderung kann erfüllt werden, wenn im aktuellen Zustand mindestens die GEAK-Gesamtenergieeffizienz D nachgewiesen wird, ein gültiges Minergie-Zertifikat vorliegt oder eine der zwölf Standardlösung fachgerecht umgesetzt wird. Die Meldung des Heizungersatzes erfolgt über das **eBau-Portal** des Kantons Bern.
- **Elektroboiler**
Bestehende, zentrale Elektroboiler in Wohnbauten müssen innert 20 Jahren ab Inkrafttreten des revidierten Energiegesetzes (spätestens bis 31.12.2043) ersetzt werden, sofern sie nicht mit mindestens 50 % erneuerbarem, eigenproduzierten Strom betrieben werden.
- **Neubauten**
Der Grenzwert des gewichteten Energiebedarfs wird aufgehoben und durch die gewichtete Gesamtenergieeffizienz abgelöst. Damit ist der gesamte Energieverbrauch des Gebäudes zu berücksichtigen. Gleichzeitig darf die Eigenenergieerzeugung (Elektrizität und/oder Wärme) in Abzug gebracht werden, sofern diese aus erneuerbaren Energien gewonnen werden. Der Grenzwert des Heizwärmebedarfs bleibt bestehen.

Bei Neubauten mit einer anrechenbaren Gebäudefläche von mehr als 300 m² muss neu eine Solaranlage installiert werden. Ausserdem gilt neu eine Ausrüstungspflicht von Parkplätzen mit einer Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge.

Detaillierte Informationen finden Sie unter:



Für eine Beratung wenden Sie sich an die öffentliche regionale Energieberatung des Kantons Bern.



Kanton Bern
Canton de Berne

Kantonales Energiegesetz

Ab 1. Januar 2023

Scho ghört?

Unter der Rubrik „Scho ghört?“ erwähnen wir Neuigkeiten und/oder besondere Ereignisse aus unserer Gemeinde sowie über unsere EinwohnerInnen.

Haben Sie eine Information?

Gerne nehmen wir den Bericht entgegen: Gemeindeverwaltung, 3555 Trubschachen, Tel. 034 495 51 55, E-Mail gemeinde@trubschachen.ch



Klimaneutrale Schache-Poscht

Die Einwohnergemeinde Trubschachen ist in Besitz einer Urkunde als Partnerin im Klimaschutz von ClimatePartner. Durch den nachhaltigen Druck wurden anlässlich der Schache-Poscht vom November 2022 total **452 kg Kohlendioxid ausgeglichen** (vgl. Umschlag).

Ehrungsanlass vom 31. März 2023

Folgende Leistungen wurden geehrt:

Einzelleistungen

Stefanie Fahrni, Marchzaunhüsli

1. Rang als Bekleidungsgestalterin an den SwissSkills 2022 in Bern mit 78.24 Punkten

Aramis Bossard, Waldfrieden 275

Beitrag zum Aufstieg mit der C-Junioren Mannschaft in die Promotion, FC Trubschachen

1. Rang Die schnällschte Ämmitaler in Langnau, Kategorie 1'000 m, M14
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Tchoukball, Jugi Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Seilziehen, Jugi Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Stafette, Jugi Trubschachen

Lenny Haldemann, Mühlestrasse 2

2. Rang Jugitag Lotzwil, Kategorie K16
3. Rang am kantonalen Turnfest in Lyss, Kategorie Pendelstafette Mixed, TV Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Tchoukball, Jugi Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Seilziehen, Jugi Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Stafette, Jugi Trubschachen

Felix Rentsch, Krümpelhüttli 357

1. Rang am kantonalen Turnfest in Lyss, Kategorie U16 Männer
1. Rang Die schnällschte Ämmitaler in Langnau, Kategorie 80m, M15
2. Rang Die schnällschte Ämmitaler in Langnau, Kategorie 1'000m, M15
2. Rang Jugitag Lotzwil, Kategorie K15
3. Rang am kantonalen Turnfest in Lyss, Kategorie Pendelstafette Mixed, TV Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Tchoukball, Jugi Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Seilziehen, Jugi Trubschachen
2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Stafette, Jugi Trubschachen

Nik Röthlisberger, Ilfistrasse 33

3. Rang Die schnällschte Ämmitaler in Langnau, Kategorie 80m, M14

Nicole Chevallaz, Wegstöcklistrasse 10

2. Rang am kantonalen Turnfest in Lyss, Kategorie U18 Frauen

3. Rang am kantonalen Turnfest in Lyss, Kategorie Pendelstafette Mixed, TV Trubschachen

Gruppenleistungen**TV Trubschachen**

3. Rang am kantonalen Turnfest in Lyss, Kategorie Pendelstafette Mixed

Jugi Trubschachen

2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Tchoukball

2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Seilziehen

2. Rang Jugitag Lotzwil Knaben, Kategorie Oberstufe Stafette

Schachklub Trubschachen

Aufstieg in die NLA (höchste Liga)



Stefanie Fahrni mit ihrem Prüfungsmodell der SwissSkills

Informationen aus dem Gemeindehaus



01. Aktuelles aus der Gemeindeverwaltung

- Stellenausschreibung Gemeindeschreiber/in Stv. S. 2
- Nachfolge Finanzverwaltung S. 3
- Behördenverzeichnis S. 3
- Bevölkerungsstatistik S. 5
- Bevölkerungsbefragung S. 6
- Notfalltreffpunkt der Gemeinde Trubschachen S. 6
- Veröffentlichung von Gratulationen S. 7
- Anzeiger – So erreichen Sie die richtigen Leute S. 7
- Mountainbikeplanung – Mitwirkungsverfahren bis 9. Juni 2023 S. 8
- Restbestand Schutzmasken verteilen S. 8

02. Aktuelles aus der Bauverwaltung

- Baubewilligungen S. 9
- Baubewilligungserfordernis? – Informieren Sie sich frühzeitig S. 9

03. Aktuelles aus der Umweltkommission

- Weiher von nationaler Bedeutung in der unteren Krümpelhütte S. 10
- Exkursion zum Weiher untere Krümpelhütte S. 10
- Pflanzenerkennung S. 11
- Ein Paradies für Wildbienen S. 11

04. Aktuelles aus der Ver- und Entsorgungskommission

- Sammelstelle Landi Areal S. 12
- Kleidersammlung Texaid S. 13
- Grüngutentsorgung S. 13
- Statistik Recycling und Entsorgung 2022 S. 14

05. Aktuelles aus der Liegenschaftskommission

- Vermietung Mehrzweckanlage Trubschachen S. 15

06. Aktuelles aus der Kommission Standort und Tourismus

- Fotowettbewerb S. 15

01. Aktuelles aus der Gemeindeverwaltung

Stellenausschreibung Gemeindeschreiber/in Stv.



Trubschachen sucht dich. Da sich die bisherige Stelleninhaberin intern einer neuen beruflichen Herausforderung stellt, suchen wir per **1. Oktober 2023** eine/n

Stv.-Gemeindeschreiber/in (80-100%)

Deine Hauptaufgaben

- Verantwortung in den Bereichen Steuerwesen, Einwohner- und Fremdenkontrolle
- Verantwortung für die Lernenden
- Sekretariat der Umweltkommission und Kommission Standort und Tourismus
- Übernahme Stellvertretung der Gemeindeschreiberin

Deine Anforderungen

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Fachausweis Gemeindeangestellte, oder Bereitschaft zur Ausbildung
- Flexibel, belastbar, teamfähig sowie selbstständige und exakte Arbeitsweise

Deine Vorteile in Trubschachen

- Einführungszeit mit der bisherigen Stelleninhaberin
- Selbstständige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Aufgestelltes, junges Team
- Zeitgemässe Infrastruktur und Arbeitsbedingungen

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung **bis zum 1. Juni 2023** in elektronischer Form an hs@trubschachen.ch oder per Post an Gemeindeverwaltung Trubschachen, Dorfstrasse 2, 3555 Trubschachen.

Informationen über die Gemeinde findest du unter www.trubschachen.ch. Bei Fragen kannst du dich bei der Gemeindeschreiberin Heidi Stalder, Tel. 034 495 51 55 oder Mail hs@trubschachen.ch melden.



Dorfstrasse 2
3555 Trubschachen
Tel. 034 495 51 55
hs@trubschachen.ch
www.trubschachen.ch

Nachfolge Finanzverwaltung



Laura Neuenschwander aus Schangnau wird ab Oktober 2023 die neue Finanzverwalterin von Trubschachen. Der Gemeinderat hat die Nachfolgerin des langjährigen Finanzverwalters Theo Rügger am 29. März 2023 gewählt.

Laura ist für Trubschachen kein fremdes Gesicht. Die 23 Jährige amtet seit August 2018 als stellvertretende Gemeindeschreiberin. Vorher hat sie bereits ihre Lehre auf der Verwaltung absolviert. Laura kennt die Gemeinde damit bestens und ist motiviert, die neue Herausforderung anzupacken. Im Mai dieses Jahres beginnt sie mit der Ausbildung zur Gemeindefachfrau und wird im Anschluss den Diplomlehrgang zur Finanzverwalterin starten. Durch die interne Nachfolgelösung ist auch eine ausführliche Einführung möglich.

Aufgewachsen in Eggiwil und nun wohnhaft in Schangnau ist Laura Neuenschwander mit der Region verbunden und mit den hiesigen Gegebenheiten vertraut. Ihren Ausgleich zum Büroalltag findet sie in der Landwirtschaft und dem Umgang mit den Tieren.

Der Gemeinderat und die Verwaltung freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit mit Laura als neue Finanzverwalterin und wünschen ihr bereits heute eine gute Übergabezeit und viel Freude an der neuen Aufgabe.

Behördenverzeichnis

| Ressort | Verantwortliche Person | Aufgaben |
|--------------------------|---|---|
| Präsidialaufgaben | Fuhrer Beat, Bahnhofplatz 2 Stv: Chevallaz André | Gemeinderat, Gemeindevers., Einbürgerungen, Einwohnerkontrolle, Gemeindeentwicklungen, Gemeinde-, Gesundheits-, Gewerbe-, Öffentlichkeitsarbeit, Öffentlicher Verkehr, Personelles, Verwaltungsorganisation, Volkswirtschaft, Zusammenarbeit mit Dritten, Gemeindepartnerschaften, Abstimmungskommission, Komm. Standort u. Tourismus |
| Finanzen | Kunz Bernhard, Kirchmattstrasse 6 Stv. Wüthrich Caroline | Finanzen, AHV-Zweigstelle, Steuern, Versicherungen, Liegenschaftskommission |
| Soziales | Wüthrich Caroline, Hinter Wingey 455 Stv. Thuner Stefan | Altersbetreuung, Spitex, Arbeitsamt, Asylwesen, Gesundheit, Mietamt, Sozialhilfe, Kindes- und Erwachsenenschutz, Siegelungswesen, Testamente |

| | | |
|--------------------------|--|--|
| Bildung | Thuner Stefan, Himmelhausmatte 4 Stv. Kunz Bernhard | Erwachsenenbildung, Gemeindebibliothek, Jugendarbeit, Kultur, Sport, Volksschule, Kindergarten, Musikschule, Schularzt, Schulzahnarzt, Tagesschule |
| Planung & Bau | Chevallaz André, Wegstöcklistrasse 10 Stv: Zürcher Jürg | Baubewilligungen, Baupolizei, Raumplanung |
| Umwelt | Rüfenacht Stefan, Am Waldrand 94 Stv. Chevallaz André | Forstwirtschaft, Landwirtschaft Natur- und Landschaftsschutz, Umweltkommission, Ver- und Entsorgungskommission |
| Sicherheit | Zürcher Jürg, Dorfstrasse 4 Stv. Rüfenacht Stefan | Feuerwehr, Zivilschutz, Gemeindeführungsorganisation Schiesswesen, Wasserbau, Wirtsch. Landesversorgung, Milit. Einquartierungen |

| Kommission | Mitglieder | Aufgaben |
|--------------------------------|--|---|
| Abstimmungskommission | Bättig Susanne, Dorfstrasse 72 Dubach Monika, Blapbachweidli 418 Haldemann Evelyn, Mühlestrasse 3 Krähenbühl Daniela, Bahnhofstrasse 5 Zürcher Marlis, Vorder Wingey 460 Zürcher Karin, Langnau i. E. | Präsidentin |
| Liegenschaftskommission | Kunz Bernhard, Kirchmattstrasse 6 Pfister Matthias, Trub Roth Christa, Ilfisstrasse 9 Zimmermann Andreas, Blapbachmösli 341 Wittwer Beat, Dorfstrasse 66 Rüegger Theo, Sonnhalde 95 | Präsident Anlagen, Vermietung Friedhof Strassen, Gehwege, Plätze Gemeindebauten Sekretär |
| Standort und Tourismus | Linder Thomas, Bäregghöhe 13 Fuhrer Beat, Bahnhofplatz 2 Kambly Ursula, Untere Schwand 277 Zurmühle Adrian, Lüfteli 255 Neuenschwander Laura, Schangnau | Präsident Standortmarketing Angebote Vertreter VVT / Infrastruktur Sekretärin / Kommunikation |
| Ver- und Entsorgungskommission | Bucher Theodor, Hasenlehnmattestrasse 75 Fankhauser Marco, Dorfstrasse 2 Mäder Urs, Trubstrasse 1 Rüfenacht Stefan, Am Waldrand 94 Zaugg Marcel, Bowil Stalder Heidi, Luthern | Präsident Wasser Abfall Vize-Präsident Abwasser Sekretärin |

| | | |
|------------------------------|---|---|
| Umweltkommission | Rüfenacht Stefan, Am Waldrand 94 Bucher Theodor, Hasenlehnmattestrasse 75 Trauffer Christian, Himmelhausmatte 3b Wüthrich Caroline, Hinter Wingey 455 Zürcher Monika, Bauernblapbach 347 Neuenschwander Laura, Schangnau | Präsident Sekretärin |
| Rechnungsprüfungs-kommission | Steffen Cornelia, Grabenschächli 1289, 3457 Wasen i.E. Corti Michele, Himmelhausmatte 4 Haldemann Peter, Mühlestrasse 2 Kobel Martina, Alpetli 250a Wegmüller Heidi, Ortbach 381 | Präsidentin / Datenschutz Sekretär / Datenschutz |

Bevölkerungsstatistik

Trubschachen zählt per 31.12.2022 total 1'544 Einwohner*innen. Gegenüber dem Vorjahr ist die Bevölkerungszahl um 36 Personen gestiegen.

| Einwohnerstatistik | Schweizer*innen | Ausländer*innen | Total |
|---|-----------------|-----------------|--------------|
| Stand per 31.12.2021 | 1'381 | 127 | 1'508 |
| Nachträgliche Mutationen / Einbürgerungen | +5 | -3 | +2 |
| Zuzüge | +108 | +51 | +159 |
| Wegzüge | -95 | -18 | -113 |
| Geburten | +1 | 0 | +1 |
| Todesfälle | -13 | 0 | -13 |
| Stand per 31.12.2022 | 1'387 | 157 | 1'544 |
| Veränderung der Einwohnerzahl | +6 | +30 | +36 |

Im Vergleich zum Vorjahr ist die Einwohnerzahl deutlich gestiegen. Per 31.12.2022 konnten insgesamt 36 Personen mehr verzeichnet werden. Grund dafür ist die hohe Anzahl der Zuzüge. Auffallend ist zudem, dass die ausländische Bevölkerung um 30 Personen zugenommen hat. Unter den 1'387 Schweizer*innen sind 29 Personen mit Heimatausweis angemeldet. Sie gehören somit zu den Wochenaufenthalter*innen.

Die detaillierte Statistik ist bei der Gemeindeverwaltung Trubschachen erhältlich oder kann unter www.trubschachen.ch heruntergeladen werden.

Bevölkerungsbefragung



Das Leitbild der Gemeinde Trubschachen wurde im 2021 erneuert und dient dazu, die kommunalen Handlungen so auszurichten, damit die darin festgelegten Ziele erreicht werden können. Der Gemeinderat verfolgt unter anderem das Ziel, der Bevölkerung einen attraktiven Wohn- und Lebensort zu bieten und ist somit auf ein Feedback der Einwohner*innen angewiesen. Er hat deshalb einen entsprechenden Fragebogen zusammengestellt und alle Personen

zwischen 20 und 50 Jahren zur Umfrage eingeladen. Insgesamt hat die Verwaltung 527 Bögen versendet, wovon 59 ausgefüllt retourniert wurden.

Die Fragebögen wurden ausgewertet und inzwischen liegen konkrete Ergebnisse vor. Der Gemeinderat hat einen Ausschuss gebildet, der entsprechende Massnahmen aus den Auswertungen ableiten wird. Die verschiedenen Kommissionen werden bei diesem Verfahren miteinbezogen.

Eine Übersicht über die Ergebnisse kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder via Homepage heruntergeladen werden.

Notfalltreffpunkt der Gemeinde Trubschachen



Falls Trubschachen von einer Notlage oder Katastrophe betroffen ist, erhalten Sie am Notfalltreffpunkt wichtige Informationen zur Situation vor Ort. Benötigen Sie Hilfe oder können Sie selber Hilfe anbieten, dient der Notfalltreffpunkt als Koordinationspunkt.

Katastrophen und Notlagen begründet durch schwere Unwetter, Erdbeben oder länger dauernden Stromausfall können zu einem Unterbruch der Telekommunikationsinfrastruktur führen. Damit die Kommunikation zur Bevölkerung in einem solchen Fall aufrechterhalten werden kann, plant der Kanton Bern ein flächendeckendes Netz an den Notfalltreffpunkten. Die Bevölkerung soll dort Informationen und Hilfe erhalten.

Notfalltreffpunkte sind nicht zu verwechseln mit öffentlichen Schutzräumen. Wann die Notfalltreffpunkte in Betrieb sind, hängt von der lokalen Gefährdung ab und kann regional variieren. Der Betrieb der Notfalltreffpunkte wird via Radio und Alertswiss bekanntgegeben.

Gemeinsamer Notfalltreffpunkt in Trub

Die Gemeinden Trub und Trubschachen betreiben bei Bedarf den Notfalltreffpunkt an folgendem Standort: **Gemeindeverwaltung Trub, Dorfstrasse 20, 3556 Trub**

Veröffentlichung von Gratulationen



In unserer Gemeinde ist es Tradition, dass Geburtstage **ab dem 80. Altersjahr** in der Berner- und Wochenzeitung publiziert werden. Ausserdem gratulieren die verschiedenen gemeinnützigen Organisationen den Jubilaren persönlich.

Wer **NICHT** möchte, dass sein Geburtstag in der Zeitung veröffentlicht wird und/oder auf eine Gratulation verzichten will, kann dies bei der Gemeindeverwaltung 034 495 51 55 melden. Die Meldung ist nur einmal nötig und wird in den kommenden Jahren berücksichtigt. Diese Publikation ist eine Dienstleistung der Gemeindeverwaltung.

Meldungen nehmen wir unter 034 495 51 55 oder per Mail an gemeinde@trubschachen.ch entgegen.

Anzeiger – So erreichen Sie die richtigen Leute



Seit über 100 Jahren veröffentlichen Gemeinde-, Regions- und Kantonsbehörden amtliche Nachrichten in den zuständigen Anzeigern. Mit dem Anzeiger wird sichergestellt, dass die offiziellen Informationen

in verlässlicher Form und für alle erkennbar publiziert werden. Was im amtlichen Teil eines staatlich anerkannten Amtsanzeigers publiziert ist, gilt als bekannt und verpflichtet den Einzelnen. Will die Bürgerin oder der Bürger nicht Gefahr laufen, aus Unkenntnis einen Rechtsnachteil zu erleiden, muss sie oder er also den Anzeiger lesen oder lesen lassen.

Diese ursprüngliche Funktion als Mitteilungsblatt ist mittlerweile stark erweitert worden. Die heutigen Anzeiger wirken als Scharnierstelle zwischen Behörden und Bevölkerung, bieten Privaten, Dorfvereinen und Gewerbe eine Kommunikationsplattform und präsentieren lokale und regionale Angebote. Hinweise zu Veranstaltungen finden darin ebenso Platz wie die wöchentlichen Todesanzeigen, welche oft besonders genau gelesen werden.

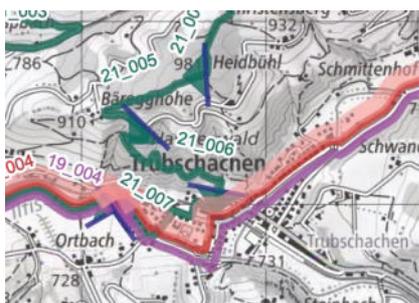
Auch in einer stark digitalisierten Medienwelt haben gedruckte Anzeiger also nach wie vor ihren berechtigten und geschätzten Platz. Gemeinsam mit der Leserschaft und den Inserenten schlagen sie Brücken – heute, morgen und immer ganz persönlich.

Der Anzeiger Oberes Emmental ist das amtliche Publikationsorgan der 9 Gemeinden im oberen Emmental. Er erreicht jeden Donnerstag sämtliche Haushalte, Geschäfte und Verwaltungen der angeschlossenen Gemeinden. Zudem können Inserate im Anzeigerpool aufgegeben werden, damit ein grösseres Gebiet abgedeckt werden kann. **Geben also auch Sie Ihre Inserate im Anzeiger auf – es lohnt sich!**

Nachdem im 2021 leider ein Verlust verbucht werden musste, konnte im vergangenen Jahr wieder ein Gewinn erzielt werden, der auf die 9 Oberemmentaler Gemeinden verteilt wurde. Der Anteil für Trubschachen betrug Fr. 2'564.05.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Gemeindeschreiberei oder beim Anzeiger Oberes Emmental, Tel. 034 402 40 70, E-Mail anzeiger@voegeli.ch, www.azoe.ch oder www.anzeigerpool.ch

Mountainbikeplanung – Mitwirkungsverfahren bis 9. Juni 2023



Das Mitwirkungsverfahren zum regionalen Richtplan Mountainbike der Regionalkonferenz Emmental läuft noch **bis am 9. Juni 2023**. Darum geht's:

Warum ein regionaler Richtplan Mountainbike?

Im Gebiet der Regionalkonferenz Emmental sind bereits heute viele Velofahrer unterwegs. Jedoch finden gerade die Mountainbiker noch kein bedarfsgerechtes Angebot an offiziellen Routen und Anlagen. Als Folge daraus, sind die Mountainbiker momentan ungelenkt und überall dort anzutreffen, wo sie gerade «attraktive» Wege finden. Dies führt teilweise zu Nutzungsdruck mit anderen Wegnutzenden, zu Konflikten mit der Landwirtschaft oder zu Störungen von Wald und Wildlebensräumen auf einzelnen Wegabschnitten.

Was ist der regionale Richtplan Mountainbike Emmental?

Der regionale Richtplan Mountainbike dient als Führungs-, Planungs- und Koordinationsinstrument. Im Rahmen der Richtplanung soll die grundsätzliche Bewilligungsfähigkeit und Machbarkeit der aufgeführten Mountainbike-Routen geklärt werden. Zudem soll das Richtplanverfahren dazu dienen, das umfangreiche Routenkonzept aus dem Masterplan im Rahmen einer vertieften Mitwirkung und Interessenabwägung zu konsolidieren. Die verschiedenen Routen und Anlagen sollen anhand der Rückmeldungen beurteilt und priorisiert werden. Gleichzeitig soll definiert werden, welche Infrastrukturvorhaben nicht weiterverfolgt werden, um so die Anzahl Routen und Anlagen im Konzept zu reduzieren. Die detaillierte Linienführung der Routen, die kleinräumige Abstimmung mit Raum und Umwelt sowie allfällige Ersatzmassnahmen sind in nachgelagerten Planungsstufen zu klären. Gleiches gilt für die Fragen zum Grundeigentum.

Eingaben bis 9. Juni 2023 möglich

Während dem laufenden Mitwirkungsverfahren kann jedermann zur Planung Stellung nehmen. Eingaben sind bis am 9. Juni 2023 möglich. Sie sind nicht sicher, ob eine Route über Ihr Grundstück führt? Sehen Sie die Akten auf der Webseite der Regionalkonferenz ein, wo Sie auch allfällige Einwände vorbringen können. Der QR-Code führt Sie direkt zu den Unterlagen.



Restbestand Schutzmasken verteilen



Die Gemeindeverwaltung hat während der Coronakrise Schutzmasken vom Kanton bezogen und pro Einwohner*in eine bestimmte Anzahl abgegeben. Für den vorhandenen Restbestand findet die Verwaltung keine Verwendung mehr. Damit die Masken nicht einfach ungebraucht im Abfall landen, können

Sie **bei Bedarf so viele Masken, wie Sie benötigen, beziehen.**

Die Masken sind zwar per 04.04.2022 abgelaufen, können aber trotzdem für staubige Arbeiten etc. eingesetzt werden. Ihre Bestellung können Sie via 034 495 51 55 aufgeben. Äs het solangs het.

02. Aktuelles aus der Bauverwaltung

Baubewilligungen

In der Gemeinde Trubschachen sind seit der letzten Veröffentlichung im November 2022 folgende Baubewilligungen erteilt worden:

| Datum | Bauherrschaft | Standort | Bauvorhaben |
|----------|--|---------------------|--|
| 07.11.22 | EWG Trubschachen | Obere Wegmatte | Neubau Spiel- und Begegnungsplatz oberer Wegmatte |
| 15.11.22 | Halibut Immo AG, 6340 Baar | Vorder Weg 31, 32 | Abbruch Schopf Gebäude Nr. 32, Erneuerung und Erhöhung Bergmauer Gebäude Nr. 31 |
| 18.11.22 | Berger Christian, untere Schwand 239 | Untere Schwand 239 | Anbau Rindviehlaufstall und Versetzen bestehendes Hühnerhaus |
| 23.11.22 | Beutler Ernst + Heidi; 3550 Langnau i. E. | Vorder Graben 366c | Installation Luft-Wärmepumpe Ausser an der Ostfassade |
| 21.12.22 | Brechbühl Fritz, Schwendestalden 449 | Schwendestalden 449 | Umbau Anbindestall für Ziegen in Laufstall für Ziegen. Befestigen Auslauf. Neuer ARA-Anschluss der Wohnungen. Erneuern der Westfassade. |
| 09.02.23 | Wüthrich Yolanda + Ueli Grabenmatt 368 | Grabenmatt 368 | Ersatz Elektrospeicherheizung durch Stückholzheizung. Einbau Heizraum in bestehendes Gebäude anstelle alter Stallungen. Einbau Wärmeverteilung Warmwasser in Wohnraum. Neuer Kamin Fassade West. |

Baubewilligungserfordernis? – Informieren Sie sich frühzeitig

Bauvorhaben

- Baubeschrieb: Neubau
 Technische Anlagen
- Nutzung: Gewerbe
 Industrie

Erkundigen Sie sich jeweils frühzeitig bei der Gemeindeverwaltung nach der Bewilligungspflicht und den einzureichenden Unterlagen. Sie ersparen sich und uns damit unnötigen Aufwand. Bei widerrechtlicher Bauausführung oder Missachtung von Bauvorschriften ist die Baupolizeibehörde verpflichtet einzuschreiten und die entsprechenden Massnahmen zu erlassen.

Mögliche Folgen bei einer widerrechtlichen Bauausführung

- Nachträgliche Baubewilligung, Anpassung des Vorhabens oder je nach Situation Wiederherstellungsverfügung.
- hohe Verfahrenskosten zu Lasten Bauherr
- Busse bis zu Fr. 40'000.00

Für Beratungen können Sie sich gerne telefonisch unter 034 495 51 55, per Mail an hs@trubschachen.ch oder am Schalder bei Heidi Stalder, Bauverwalterin melden.

03. Aktuelles aus der Umweltkommission

Weiher von nationaler Bedeutung in der unteren Krümpelhütte

Vor gut 40 Jahren war das Gebiet unter der Krümpelhütte ein Handgranatenübungsplatz. Darum war die ohnehin nasse Weide voller Löcher und fast nicht zu bewirtschaften. Kurzerhand beschloss Fritz Gerber, dort einen Weiher anzulegen, um das Wasser zu bündeln und den Boden auszugleichen.

Heute ist bekannt, dass dieses Gebiet optimal für die Fortpflanzung von Amphibien ist, es wurde sogar ins Bundesinventar der Amphibienlaichgebiete von nationaler Bedeutung aufgenommen. Die Fläche des Weihers umfasst 0.42 ha. Nachgewiesene Amphibienbestände sind Bergmolche, Fadenmolche, gemeine Geburtshelferkröte (Glögglifrosch), Erdkröte sowie der Grasfrosch.

Über die Jahre wurde der Weiher sehr gut gepflegt. Dennoch hat sich der Rohrkolben immer weiterverbreitet. Deshalb entschied sich die Umweltkommission, diesen Weiher ausbaggern zu lassen. Im Vorfeld wurde das Vorhaben mit verschiedenen Fachpersonen und dem Eigentümer besprochen. Anfang Dezember 2022 konnten die Arbeiten in Angriff genommen werden und der Weiher hat sich rund einen Monat später schon wieder mit Wasser gefüllt. Die Umgebung des Weihers wird im Frühling ausgezäunt und neu angesät.



Exkursion zum Weiher untere Krümpelhütte

Die Umweltkommission organisiert am **Samstag, 3. Juni 2023 eine geführte Exkursion** zum Weiher in der untere Krümpelhütte.

Programm

| | |
|-----------|------------------------------------|
| 10.00 Uhr | Treffpunkt Wildwasserhütte Krümpel |
| 10.05 Uhr | Begrüssung durch Umweltkommission |

anschliessend Fussmarsch zu Weiher untere Krümpelhütte
 Vortrag von Jan Ryser vor Ort
 Ca. 12.30 Uhr Abschluss der Exkursion bei Wildwasserhütte Krümpel
 mit kleinem Imbiss

Ausrüstung Gutes Schuhwerk, dem Wetter entsprechende Kleidung

Anmeldefrist: **22. Mai 2023** via gemeinde@trubschachen.ch / 034 495 51 55

Via Homepage (www.trubschachen.ch) wird am 2. Juni 2023 informiert, ob der Anlass stattfindet (je nach Wetter und Anmeldungen).

Pflanzenerkennung

Sind Sie unbekanntes Pflanzen in Ihrem Garten begegnet? Kein Problem! Verwenden Sie einfach eine der nachstehenden Pflanzenerkennungssapps.

| App | Bild | Download Apple | Download Android |
|-----------------|---|---|---|
| Plantnet |  |  |  |
| Flora Incognita |  |  |  |
| Florapp |  |  |  |
| Invasivapp |  |  |  |

Ein Paradies für Wildbienen

Entdecken wir im Frühling die ersten Pfifouter und Bienen, vermitteln sie uns ein Gefühl von Unbeschwertheit und Lebensfreude. Sie machen uns aufmerksam, dass unsere Gärten vielen Lebewesen Raum bieten und damit zur Erhaltung der Biodiversität beitragen.

Mit wenig Aufwand können wir unsere Gärten in ein Naturparadies verwandeln und Wildbienen und anderen Insekten einen gedeckten Tisch fürs ganze Jahr anbieten. Werden wir aktiv:

Nistplätze und Futterangebot entscheiden über das Vorkommen von Wildbienen. Räumen wir dürre Pflanzenstängel vom Vorjahr frühestens im Mai ab. Aber auch Totholzstrukturen und trockenwarme, offene Bodenstellen sind wichtig. Wildbienenlarven und -puppen überwintern dort und schlüpfen erst im Frühling oder Sommer. Säen wir möglichst verschiedene, einheimische Pflanzen wie z.B. Wegwarte, Ziest, Flockenblumen oder Resede aus und lassen spontan wachsende Königs- und Nachtkerzen stehen und blühen. Auch Gehölze wie Schwarzdorn, Wildrosen oder Traubenkirsche sind wichtige Nahrungsquellen.



Weitere nützliche Tipps siehe beiliegendes Faltblatt «Mein Garten mit Wildbienen»

Wer einen eigenen Garten hat, ist vielleicht bereit, **Saatgut für bienenfreundliche Pflanzen weiterzugeben**. Interessierte können sich gerne auf der Gemeindeverwaltung melden.

Quellen und weitere Informationen

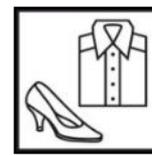
- www.trubschachen.ch/umwelt (siehe QR-Code)
- Unterstütze lokale Wildbienen – www.bee-finder.ch
- Wildpflanzen für den Garten – www.floretia.ch
- Naturgarten – www.pronatura.ch/de/naturgarten-insekten



04. Aktuelles aus der Ver- und Entsorgungskommission

Sammelstelle Landi-Areal

Folgende Gegenstände können bei der Sammelstelle auf dem Landi Areal entsorgt werden:



Bitte denken Sie daran, dass neben der Sammelstelle jemand wohnt und halten Sie sich an die Betriebszeiten von **Montag bis Samstag, 08.00 – 20.00 Uhr. An Sonn- und Feiertagen ist die Sammelstelle geschlossen!** Besten Dank für Ihr Verständnis.

Abfallphilosophie – umweltgerecht entsorgen

Nach den Grundsätzen der Abfallgesetzgebung soll Abfall in erster Linie vermieden, dann verwertet und erst als letzte Möglichkeit entsorgt werden.

VERMEIDUNG GEHT VOR VERWERTUNG, VERWERTUNG GEHT VOR BESEITIGUNG

Weitere Informationen finden Sie auf der www.trubschachen.ch > Verwaltung > Abfall und Recycling.

Kleidersammlung TEXAID



Sechs Schweizer Hilfswerke gründeten 1978 gemeinsam mit einem Unternehmer die TEXAID Textilverwertungs-AG. Seit 40 Jahren vereint TEXAID ökologische Verantwortung mit sozialem Engagement, indem sie gebrauchte Textilien ein zweites Leben schenkt und damit finanzielle Mittel für karitative Organisationen erwirtschaftet.

TEXAID sorgt für eine ökologisch saubere und professionelle Weiterverwertung der abgegebenen Textilien. Ob wieder getragen oder zu Putzlappen und Dämmstoffen verarbeitet – Altkleider erhalten bei TEXAID im textilen Kreislauf ein neues Leben. Damit können wertvolle Ressourcen geschont und die Umweltbelastung deutlich reduziert werden.

Im Jahr 2022 konnten in Trubschachen 6'110 kg Alttextilien gesammelt werden. Diese Sammelmenge entspricht einer Vergütung von Fr. 1'710.80.

Grüngutentsorgung

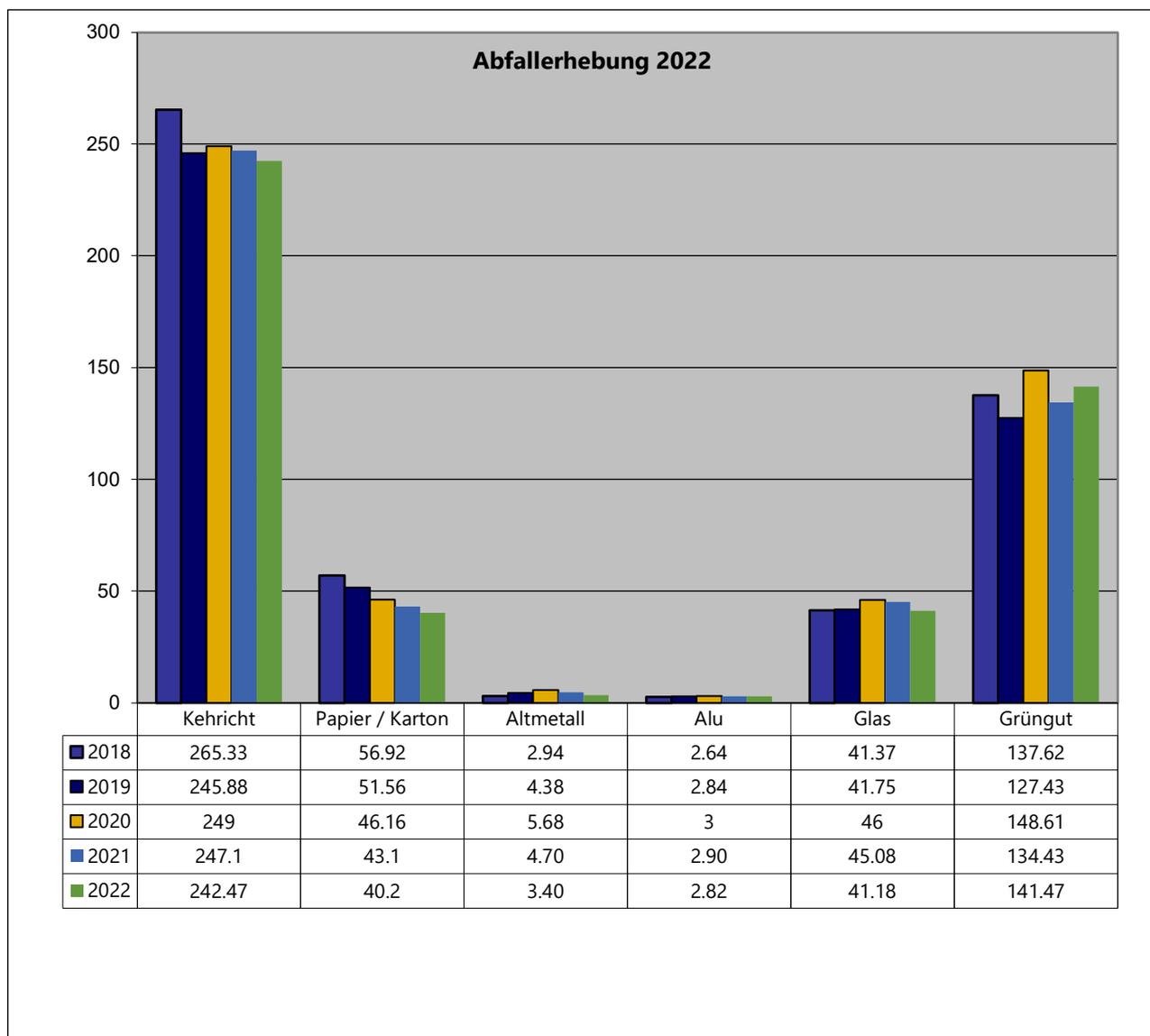
| | |
|------------------|---|
| 1. Häckseldienst | <p>Baumschnitt kann gehäckselt und kompostiert werden. Holzhäcksel ist nämlich gutes Strukturmaterial für den Kompost. Es sollte aber immer doppelt so viel Grünes im Kompost haben wie Hölziges.</p> <p>Einen Häckseldienst bieten zum Beispiel unsere Gärtner an: - Stalder Gartenbau, Rolf Stalder, Tel. 034 495 51 61 - Jutzi Gartenbau, Martin Jutzi, Tel. 034 402 64 03</p> |
| 2. Kompostieren | <p>Sie helfen nicht nur der Gemeinde Kosten zu sparen. Mit Kompost erhalten Sie einen erstklassigen Dünger für die nächste Gartensaison! Ausserdem müssen Sie das Grüngut nicht wegkarren. Wertvolle Tipps gibt es zum Beispiel auf der Homepage www.kompostberatung.ch.</p> |

| | |
|---------------------------|---|
| 3. Anlieferung Antiger | <p>Annahmezeiten: Montag, Mittwoch 13.00 – 18.00 Uhr und Samstag 08.00 – 18.00 Uhr Für nicht motorisierten Verkehr: Montag bis Samstag 13.00 – 18.00 Uhr</p> <p>Angenommen werden: Grün-, Hecken, Baumschnitt- und Rasenabfälle, Äste bis 3 cm Durchmesser. Keine Fremdstoffe wie Katzenstreu, Töpfe oder Verpackungen!</p> |
|---------------------------|---|

Statistik Recycling und Entsorgung 2022

In der Gemeinde Trubschachen wurden 2022 total 242.47 Tonnen Hauskehricht gesammelt (Vorjahr 247.91 t). Bei einer Einwohnerzahl von 1'544 Personen ergibt dies **pro Kopf rund 160.5 kg Abfall (Vorjahr 164 kg)**.

Abb: Abfallmenge 2018-2022, Anteile in Tonnen



Vermietung Mehrzweckanlage Trubschachen



Das gut eingerichtete Mehrzweckgebäude verfügt unter anderem über eine **grosse Turnhalle, eine Bühne und eine Küche**. Die Anlage ist für sportliche, kulturelle oder festliche Anlässe bestens geeignet.

Weiter sind auch kleinere Räume vorhanden, welche für Kurse, Sitzungen und Apéros gemietet werden können.

Gerne nehmen wir Ihre Reservation entgegen oder stehen Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung:

Liegenschaftskommission, Sekretariat Vermietung, Dorfstrasse 2, 3555 Trubschachen
Tel. 034 495 51 55, E-Mail: gemeinde@trubschachen.ch

06. Aktuelles aus der Kommission Standort und Tourismus

Fotowettbewerb

Die Kommission Standort und Tourismus lanciert zum ersten Mal einen **Fotowettbewerb**. Die Rahmenbedingungen dazu finden Sie nachstehend:

| | |
|--------------------|--|
| Thema | Typisches aus dem hiesigen Gewerbe & lebenswertes Trubschachen |
| Dauer | Mai bis Ende September 2023 |
| Einreichen | Bilder in guter Qualität per Mail in JPEG, PNG, mit Bezeichnung, Aufnahmedatum und Name |
| Verwendung | Laufende Veröffentlichung auf der Webseite, Gewinnerfoto(s) werden in Schache-Poscht veröffentlicht |
| Gewinner*in | Erhält einen Preis im Wert von Fr. 150.00 |
| Wichtiges | Teilnehmer*innen erteilen der Gemeinde mit der Eingabe ihrer Aufnahme das Copyright, damit Bilder verwendet und veröffentlicht werden dürfen. Abgebildete Personen müssten ihr Einverständnis geben. |

Nicht angebrachte Bilder werden bei der Veröffentlichung **nicht** berücksichtigt.



Botschaft zur Versammlung

Traktanden

1. Kenntnisnahme Protokoll Gemeindeversammlung 28.11.2022
2. Änderung Zonenplan und Baureglement ZPP Nr. 5 sowie Änderung Überbauungsordnung vorder Weg
3. Jahresrechnung 2022 und Kenntnisnahme Kreditüberschreitungen
4. Kredit für Erwerb Teilfläche Areal Sägerei Herrmann
5. Kredit für Erschliessung Steinbach
6. Kenntnisnahme Kreditabrechnung
7. Verschiedenes, Umfrage

1. Kenntnisnahme Protokoll

RV Beat Fuhrer

Das Protokoll der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 28. November 2022 wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 15. Dezember 2022 genehmigt.

2. ZPP Nr. 5 und UeO vorder Weg

RV André Chevallaz

Ausgangslage

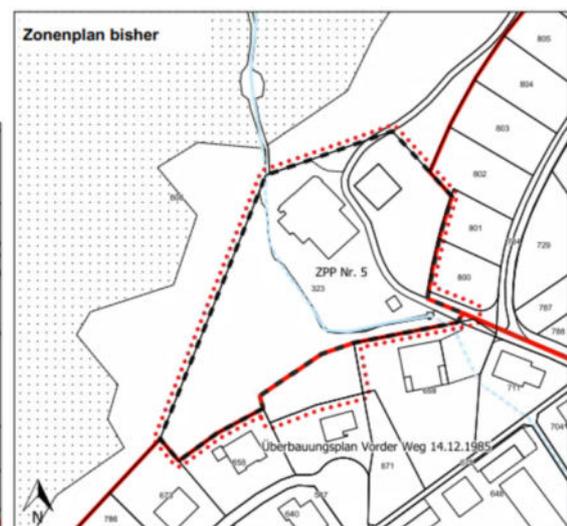
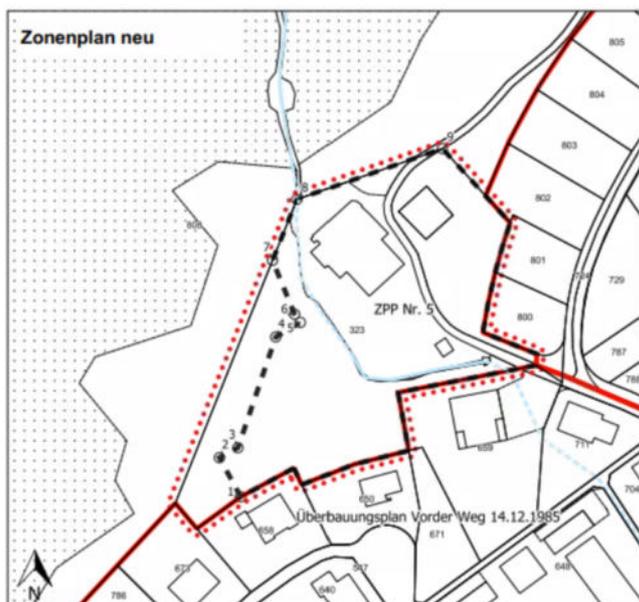
Das Gebiet vorder Weg liegt in einer Zone mit Planungspflicht ZPP Nr. 5. Das Bauen setzt den Erlass einer Überbauungsordnung UeO voraus. Diese baurechtliche Grundlage soll nun geschaffen werden. Das Ziel der neuen UeO «Vorder Weg 2» ist die Realisierung einer kleinen Siedlung rund um das Gebäude am Vorder Weg. Die Siedlung orientiert sich an den Grundsätzen und Zielen der nachhaltigen Entwicklung: sie soll zu



einer, aus ökologischer, gesellschaftlicher und wirtschaftlicher Sicht, optimalen Nutzung führen. Mehr dazu im Kapitel «Beschrieb neue UeO vorder Weg 2».

Die geplante Siedlung bedarf einer Anpassung der bestehenden ZPP bzw. des Zonenplans sowie das Baureglements. Zudem muss die bestehende Überbauungsordnung vorder Weg (Gebiet untere und obere Wegmattestrasse) angepasst werden. Diese Änderungen sind durch die Gemeindeversammlung zu beschliessen.

Änderung Zonenplan



| Legende | |
|--------------------------|----------------------|
| Festlegungen | Hinweise |
| Änderungsperimeter | Wald |
| Überbauungsordnung | Offenes Gewässer |
| Zone mit Planungspflicht | Eingedoltes Gewässer |
| | Koordinatenpunkt |

Im südlichen Bereich wird der Perimeter der ZPP Nr. 5 etwas erweitert. Im westlichen Bereich werden 839 m² in die Landwirtschaftszone ausgezont. Dadurch reduziert sich die Baulandreserve westlich des Vorder Weggräblis soweit, dass gemäss kantonaler Praxis nicht zwingend eine «Mindestdichte» festgelegt werden muss.

Änderung Baureglement Art. 18

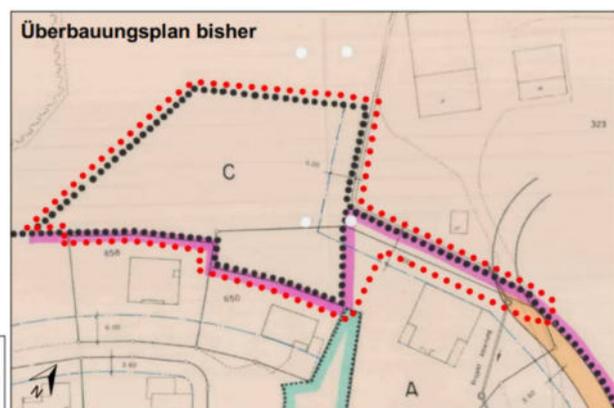
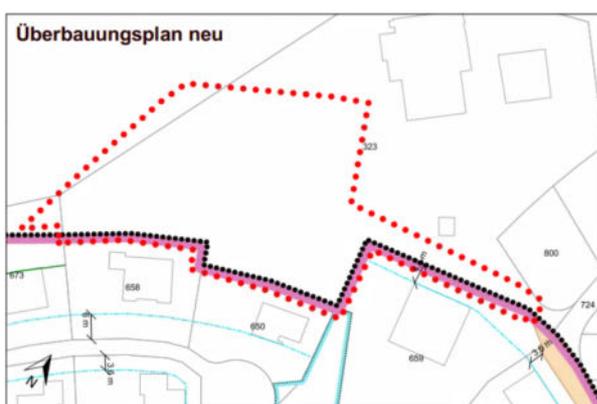
| Neu: Art. 18 BauR, ZPP 5 «Vorder Weg 2» und Art. 41 Inkrafttreten | |
|---|--|
| ZPP 5 | Art. 18 ZPP 5 «Vorder Weg 2» |
| Planungszweck | 1 Gestaltung einer leicht verdichteten Bebauung unter Rücksichtnahme auf die Umgebung. |
| Art der Nutzung | 2 Wohnen, stille bis mässig störende Gewerbe, Gastgewerbe. Die landwirtschaftliche Nutzung ist zugelassen, soweit die Emissionen das gesunde Wohnen nicht beeinträchtigen. |
| Mass der Nutzung | 3 Bauten mit einer max. Fh t von 9 m und einer max. Fh g von 15 m, ein zusätzlicher Hangzuschlag ist nicht zugelassen. Technisch bedingte Dachaufbauten dürfen die Fh g um max. 1.5 m überragen. 4 Es sind mind. 1250 m ² GFo und max. 2700 m ² GFo zu realisieren. |
| Gestaltungsgrundsätze | 5 Die sehr exponierte Hanglage verlangt ein sorgfältiges Einpassen der Neubauten in die Umgebung. Die Baukuben, Firstrichtungen und Traufhöhen sollen innerhalb des Gebietes und auf die umliegenden bestehenden Bauten abgestimmt werden. 6 Die Fachberatung gemäss Art. 26 BauR ist zwingend in die Planung mit einzubeziehen. Mit Zustimmung der Fachberatung kann das erhaltenswerte Gebäude Vorder Weg Nr. 31 mit einem in Bezug auf die ortsbauliche Qualität mindestens gleichwertigen Objekt ersetzt werden. 7 Zum Schutz vor Naturgefahren (Wasser-, Sturz- und Rutschprozesse) sind gestützt auf ein Fachgutachten die nötigen Massnahmen zu realisieren und in der Überbauungsordnung im Detail festzulegen. <ul style="list-style-type: none"> - Zum Schutz vor Wassergefahren ist das Wasserbauprojekt Vorder Weggräbli zu realisieren. - Für den Schutz vor Sturz- und Rutschprozessen sind für die betroffenen Fassaden die nötigen Schutzkoten einzuhalten und die Fassaden so zu dimensionieren, dass sie den Druckeinwirkungen Stand halten. |
| Empfindlichkeitsstufe | 8 ES III. |

In Zonen mit Planungspflicht werden der Planungszweck, die Art und das Mass der Nutzung sowie die Gestaltungsgrundsätze im Baureglement geregelt. Im Falle der ZPP Nr. 5 entsprechen diese ZPP-Vorschriften im Baureglement nicht mehr den heutigen Grundsätzen der Raumplanung und des häuslicheren Umgangs mit dem Boden. Aus diesem Grund werden die ZPP Vorschriften überarbeitet. Bisher war eine Bebauung nur mit Einfamilien- und Doppel Einfamilienhäusern

vorgesehen. Neu sollen auch Mehrfamilienhäuser sowie Gebäude mit gemischter Nutzung zugelassen werden. Dies ermöglicht eine höhere Ausnutzung und einen Ersatz des bestehenden Gebäudes mit dem Einbau von mehreren Wohnungen. Weiter sollen nebst einer Wohnnutzung auch stille bis mässig störende Gewerbe, Gastgewerbe und eine massvolle, landwirtschaftliche Nutzung ermöglicht werden. Die Gestaltungsgrundsätze werden grundsätzlich nicht verändert.

Änderung bestehende UeO vorder Weg

Mit der Bereinigung der Abgrenzung zwischen der UeO Vorder Weg und der ZPP Nr. 5 liegt der bisherige Sektor C der UeO neu in der ZPP Nr. 5. Dies bedingt eine Anpassung des Überbauungsplans und der Überbauungsvorschriften von 1985.



Im Überbauungsplan wird der Sektor C gestrichen, in den Überbauungsvorschriften werden alle Bestimmungen mit Bezug zum Sektor C gelöscht.

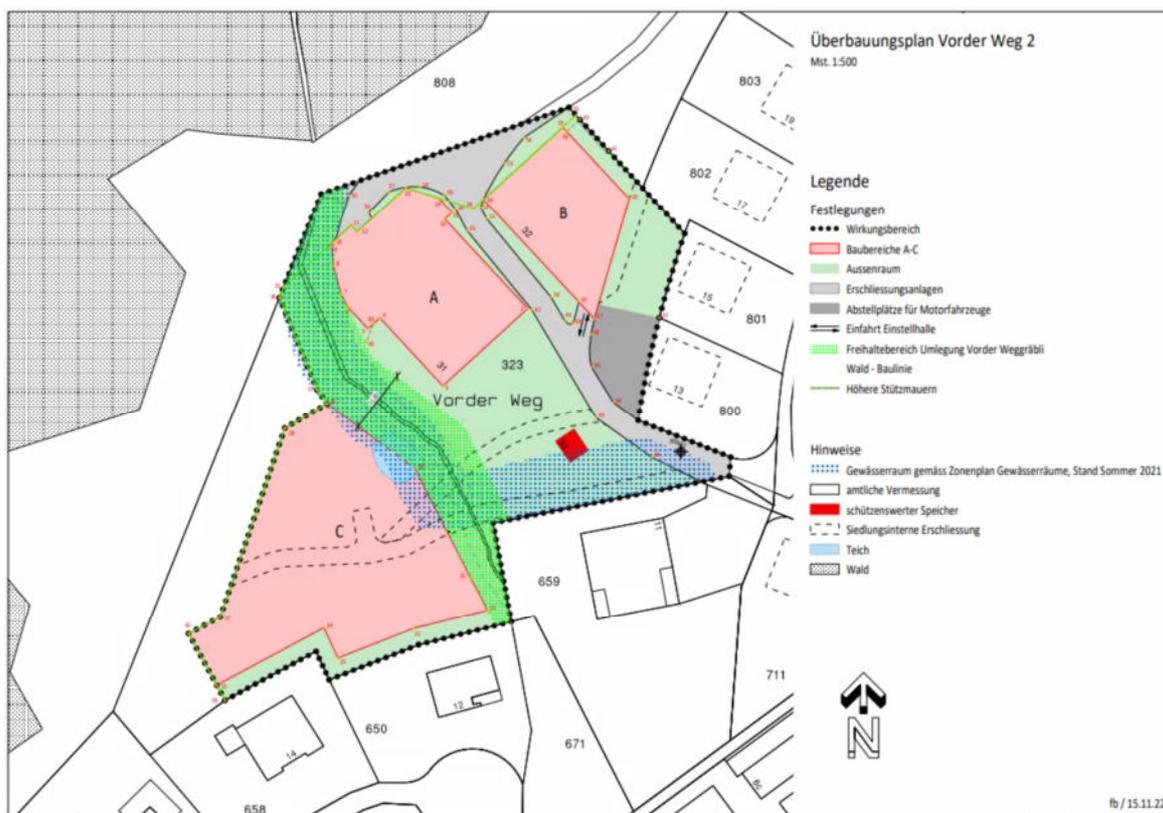
Legende

Änderungsperimeter



Beschrieb neue UeO vorder Weg 2 (nicht Gegenstand des GV-Beschlusses)

Neben dem teilweisen Neubau des bestehenden Hauptgebäudes wird östlich davon ein zusätzliches Gebäude mit mehreren Wohnungen, Atelier- und Werkstatträumen realisiert. Im untersten Geschoss dieses Gebäudes ist auch die Parkierung für die Siedlung konzentriert. Westlich davon werden die Voraussetzungen für die Erstellung von mehreren «Small Homes» sowie für vielfältig genutzte Aussenräume geschaffen. Die Umgebung soll landwirtschaftlich bewirtschaftet werden. Für das Projekt bestehen diverse Rahmenbedingungen, die in der Planung berücksichtigt und koordiniert werden müssen. Dies sind etwa die Berücksichtigung der Naturgefahrensituation, das «vordere Weggräbli» welches das Gebiet durchquert und in einem laufenden Wasserbauprojekt umgelegt und offengelegt wird und die Vorgaben zum Umgang mit dem als erhaltenswert inventarisierten Hauptgebäude. Die neue UeO vorder Weg 2 kann durch den Gemeinderat beschlossen werden.



Verfahren

Im ersten Halbjahr 2021 wurde das Vorprojekt ausgearbeitet und Zusammen mit dem Berner Heimatschutz verfeinert. Im Anschluss wurden die Planungsinstrumente entworfen. Die öffentliche Mitwirkung wurde publiziert und dauerte vom 26.08.2021 bis zum 24.09.2021. Innerhalb der Auflagefrist ist eine Mitwirkungsangabe eingegangen. Die gesamte Planung wurde nach der kantonalen Vorprüfung (Bericht vom 08.09.2022) gemeinsam öffentlich aufgelegt. Während der öffentlichen Auflage vom 12. Januar bis 13. Februar 2023 sind keine Eingaben eingegangen. Der Grundeigentümer und die Gemeinde werden beim Verfahren von der georegio ag begleitet.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Änderung des Zonenplans und die Änderung des Baureglements Art. 18 und 41 zur ZPP Nr. 5 sowie die Änderung der Überbauungsordnung vorder Weg zu beschliessen.

3. Jahresrechnung 2022

RV Bernhard Kunz

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 14'143.90** ab. Der allgemeine Haushalt schliesst ausgeglichen ab. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Ertragsüberschuss von CHF 14'143.90 ab.

Es konnte eine **Einlage in die Spezialfinanzierung Verwaltungsvermögen von CHF 550'000.00** getätigt werden. Der entsprechende Nachkredit wird der Gemeindeversammlung vom 02.06.2023 vorgelegt. Weiter wurden **zusätzliche Abschreibungen** im allgemeinen Haushalt **von CHF 19'293.96** gemacht und der finanzpolitischen Reserve zugewiesen (nach den Regeln von Art. 84 Absatz 1 Gemeindeverordnung).



Die Geldflussrechnung (Art. 32a FHDV) zeigt, wie sich die flüssigen Mittel und die kurzfristigen Geldanlagen aufgrund von Ein- und Auszahlungen in der Berichtsperiode verändert haben.

Zusammenfassung nach Tätigkeit

| | | |
|---|------------|---------------------|
| Total Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit | CHF | 874 440.07 |
| Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit | CHF | - 1 218 276.20 |
| Total Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | CHF | 79 784.87 |
| Total Geldfluss Gesamthaushalt | CHF | - 264 051.26 |



Wesentliches zur Erfolgsrechnung anhand der Sachgruppen

Personalaufwand

Der Personalaufwand ist **CHF 43'411.00 tiefer** als budgetiert. Die Löhne im Strassenwesen und in der allgemeinen Verwaltung liegen unter dem Budget.

Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt **CHF 39'738.03 über dem Budget**. Während die baulichen Unterhalte tiefer ausfallen, liegt der Grund in der zeitlichen Verschiebung Sanierung Schiessanlage Blapbach. Die Sanierung war bereits 2021 im Budget, wurde aber erst 2022 ausgeführt.

Abschreibungen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Übergangsbestimmungen Ziff. 4.1.1 bis 4.1.4 GV) wird per 01.01.2014 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 1'793'760.77. Es wird innert 13 Jahren abgeschrieben, was einem Abschreibungssatz von 7.7 % entspricht. Eine Jahrestranche beträgt CHF 137'980.90.

Ab 2014 werden die ordentlichen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Die Abschreibungen nach Nutzungsdauer sind auf CHF 185'379.65 **angestiegen**. Die planmässigen Abschreibungen liegen leicht unter dem Budget. Ausserplanmässige Abschreibungen mussten nicht vorgenommen werden. Weiter wurden zusätzliche Abschreibungen von CHF 19'293.96 gemacht und der finanzpolitischen Reserve zugefügt.

Transferaufwand

Mit der Einführung von HRM2 ist in der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) die Periodenabgrenzung neu explizit verankert worden. Allerdings sind die Gemeinden frei, ob sie die periodengerechte Abgrenzung vornehmen wollen. Die Lastenverteiler Sozialhilfe, Ergänzungsleistungen und Familienzulagen werden allesamt periodengerecht abgegrenzt. Der Transferaufwand liegt **CHF 46'656.77 unter dem Budget**. Der Hauptgrund liegt bei den tieferen Sozialausgaben und einem tieferen Gemeindeanteil an die EL.

Steuerertrag

Der Fiskalertrag liegt **CHF 438'894.00 über dem Budget**. Die Mehreinnahmen stammen aus Kapitalabfindungen (CHF 281'000.00), Steuern Natürlicher Personen (CHF 150'000.00) und Steuern von Juristischen Personen (CHF 40'000.00). Im Gegenzug sind die Grundstückgewinnsteuern und die Liegenschaftssteuern tiefer ausgefallen.

Entgelte

Die Entgelte sind **CHF 10'164.35 tiefer** als budgetiert. Es konnten weniger Anschlussgebühren Wasser und Abwasser in Rechnung gestellt werden.

Finanzertrag

Finanzaufwand und Finanzertrag bewegen sich im Rahmen des Budgets.

Transferertrag

Der Transferertrag liegt **CHF 266'381.67 über dem Budget**. Der Hauptgrund für den Mehrertrag liegt bei den Beiträgen für die Sanierung der Schiessanlage Blapbach und bei höheren Schülerbeiträgen. Erstere waren bereits für 2021 budgetiert, sind aber erst nach der Sanierung im 2022 eingestromt.

Finanz- und Lastenausgleich (ohne Bildung)

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| Ergänzungsleistungen | 344'117.00 | 367'000 | 355'627.00 |
| Familienzulagen | 5'707.00 | 9'000 | 9'774.00 |
| Lastenausgleich Sozialhilfe | 842'555.95 | 906'000 | 714'758.60 |
| Gemeindeanteil öffentlicher Verkehr | 233'404.00 | 264'000 | 218'586.00 |
| neue Aufgabenteilung | 274'845.00 | 275'000 | 269'545.00 |
| Total Lastenverteiler | 1'700'428.95 | 1'821'000 | 1'568'290.60 |
| Disparitätenabbau | 643'904.00 | 660'000 | 633'401.00 |
| Mindestausstattung | 537'994.00 | 563'000 | 526'036.00 |
| geografisch-topografische Lasten | 233'778.00 | 237'000 | 234'619.00 |
| soziodemografische Lasten | 19'736.00 | 16'000 | 17'959.00 |
| Total Finanzausgleich | 1'435'412.00 | 1'476'000 | 1'412'015.00 |

Ausserordentliches Ergebnis

Im Ausserordentlichen Aufwand sind die Einlagen in die Spezialfinanzierung Verwaltungsvermögen und die zusätzlichen Abschreibungen enthalten. Anstelle der geplanten Entnahme aus der finanzpolitischen Reserve war eine Einlage möglich.

Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen unter **CHF 25'000.00** (maximal bis zur Aktivierungsgrenze von CHF 50'000.00 gemäss Art. 79 a GV) der Erfolgsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

Nettoinvestitionen

Netto wurden **CHF 937'569.75 weniger investiert** als geplant. Mit der Sanierung Dorfschulhaus wurde noch nicht begonnen und die Sanierung Wasserleitung Ortsdurchfahrt verzögert sich bzw. wird günstiger als budgetiert.

Bilanz

Das Finanzvermögen hat um ca. CHF 200'000.00 abgenommen. Während die flüssigen Mittel zurückgegangen sind, stiegen die Forderungen. Das Verwaltungsvermögen hat sich um CHF 937'400.10 erhöht. Die Erhöhung steht im Zusammenhang mit den Nettoinvestitionen. Das Fremdkapital ist um CHF 97'088.12 zurückgegangen, da die Kreditoren tiefer sind. Das Eigenkapital ist um CHF 835'470.06 angestiegen. Dabei entfallen ca. CHF 550'000.00 auf den allgemeinen Haushalt (Vorfinanzierung) und der Rest betr. die Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser und Kehricht.

Gestufter Erfolgsausweis Gesamthaushalt

| Trubschachen | Jahresrechnung 2022 | Budget 2022 | Jahresrechnung 2021 | |
|------------------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| Betrieblicher Aufwand | | | | |
| 30 | Personalaufwand | 787 869.00 | 831 280 | 834 977.55 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 975 238.03 | 935 500 | 1 081 853.63 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 323 360.55 | 356 400 | 306 021.20 |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 280 119.25 | 264 000 | 281 319.70 |
| 36 | Transferaufwand | 4 088 213.23 | 4 134 870 | 3 431 441.60 |
| | Total betrieblicher Aufwand | 6 454 800.06 | 6 522 050 | 5 935 613.68 |
| Betrieblicher Ertrag | | | | |
| 40 | Fiskalertrag | 3 292 894.00 | 2 854 000 | 3 048 367.55 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 75 356.95 | 70 000 | 66 640.00 |
| 42 | Entgelte | 821 185.65 | 831 350 | 849 866.15 |
| 43 | Verschiedene Erträge | | | |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 16 432.10 | 40 900 | 11 253.45 |
| 46 | Transferertrag | 2 763 281.67 | 2 496 900 | 2 121 095.68 |
| 49 | Interne Verrechnungen | | | |
| | Total betrieblicher Ertrag | 6 969 150.37 | 6 293 150 | 6 097 222.83 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 514 350.31 | - 228 900 | 161 609.15 |
| 34 | Finanzaufwand | 37 034.05 | 44 000 | 37 014.25 |
| 44 | Finanzertrag | 94 466.65 | 95 700 | 85 130.65 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 57 432.60 | 51 700 | 48 116.40 |
| | Operatives Ergebnis | 571 782.91 | - 177 200 | 209 725.55 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 677 293.96 | 98 000 | 380 369.36 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 119 654.95 | 264 520 | 199 256.16 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | - 557 639.01 | 166 520 | - 181 113.20 |
| | Jahresergebnis Erfolgsrechnung | 14 143.90 | - 10 680 | 28 612.35 |

Eckdaten – Übersicht

| | Jahresrechnung 2022 | Budget 2022 | Jahresrechnung 2021 |
|---|---------------------|-------------|---------------------|
| Jahresergebnis ER Gesamthaushalt | 14 143.90 | - 10 680 | 28 612.35 |
| Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt | | | |
| Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen | 14 143.90 | - 10 680 | 28 612.35 |
| Steuerertrag natürliche Personen | 2 444 489.50 | 2 294 500 | 2 310 842.95 |
| Steuerertrag juristische Personen | 119 090.40 | 79 700 | 138 536.10 |
| Liegenschaftssteuer | 344 157.60 | 360 000 | 345 869.95 |
| Nettoinvestitionen | 1 245 430.25 | 2 183 000 | 1 068 514.08 |
| Bestand Finanzvermögen | 5 658 487.26 | | 5 857 505.42 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt | 6 955 494.85 | | 6 018 094.75 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt | 5 627 004.30 | | 5 396 699.70 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen | 1 328 490.55 | | 621 395.05 |
| Fremdkapital | 5 351 832.22 | | 5 448 920.34 |
| Eigenkapital | 7 262 149.89 | | 6 426 679.83 |
| Reserven | 657 643.40 | | 684 447.44 |
| Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 811 436.68 | | 811 436.68 |

Antrag

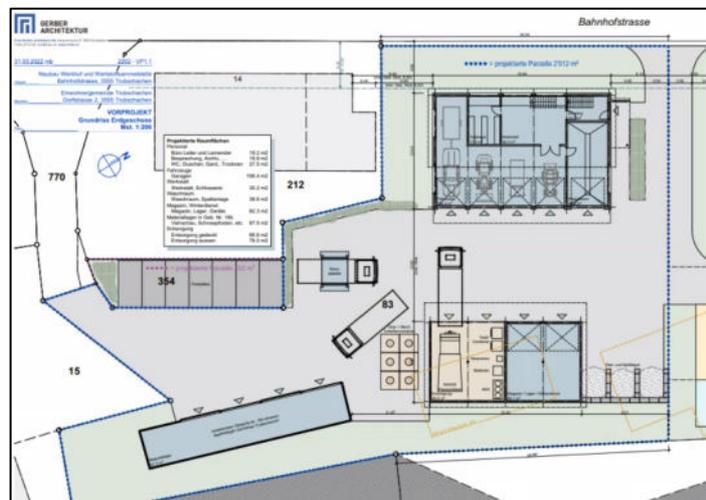
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 14'143.90 im Gesamthaushalt und den Nachkredit von Fr. 550'000 zugunsten der Spezialfinanzierung Verwaltungsvermögen zu genehmigen und von den übrigen Kreditüberschreitungen Kenntnis zu nehmen.

Ausgangslage

Im 2014 hat der Gemeinderat die Liegenschaftsplanung in Angriff genommen. Im Rahmen der Untersuchungen wurde auch der Bedarf des Werkhofs angeschaut. Die heutige Situation ist unbefriedigend. Die Lagerflächen sind an verschiedenen Standorten verstreut (MZA, Schulhaus HL, Garage Gemeinde, ehemaliges Feuerwehrmagazin). Für den Betrieb wäre ein Werkhof an einem zentralen Standort besser. Die Frage stellte sich aber schnell «wo soll der Standort sein?». Das Hasenlehn bietet zu wenig Platz. In der Mehrzweckanlage sind die vorhandenen Räume zu verwinkelt und es gibt zu viele Schwellen, damit die Fläche als Lagerraum genutzt werden kann. So wurden alternative Standorte geprüft und mit dem Areal der Sägerei Herrmann konnte eine mögliche Parzelle gefunden werden.

Idee und Bedarf

Auf dem südlichen Teil des Areals Sägerei Herrmann soll ein neuer Werkhof und eine neue Recyclingsammelstelle erstellt werden. Am 10.2.2022 wurde mit den Grundeigentümern die Vereinbarung über die Planung, Realisierung und Vermarktung des Baugebiets abgeschlossen. Auch die Landi ist bereit, die Parzelle 15 (Grenzberingung) und das Grundstück Nr. 354 an die Gemeinde abzutreten.



Für die geplanten Vorhaben werden gemäss Vorabklärungen 2'199 Quadratmeter benötigt. Als Kaufpreis wurden Fr. 150.-- / m2 vereinbart. Es ist somit folgender Verpflichtungskredit nötig:

| | | |
|---------------------------------|------------|-------------------|
| Land 2'199 m2 x Fr. 150.-- | Fr. | 329'850.-- |
| <u>Notariatskosten, Reserve</u> | Fr. | <u>10'150.--</u> |
| Total | Fr. | 340'000.-- |

Umsetzung Projekte

Nach Beschlussfassung der Gemeindeversammlung soll die beschriebene Landfläche gekauft werden. Der Neubau des Werkhofes oder der Recyclingsammelstelle gilt es im Anschluss noch im Detail zu planen und es werden weitere Kreditbeschlüsse nötig sein. Für den Gemeinderat steht der Umzug und die Neueinrichtung der Recyclingsammelstelle im Vordergrund. Dies soll nach dem Landkauf angegangen werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, für den Erwerb der Teilflächen Areal Sägerei sowie Parzellen der Landi einen Verpflichtungskredit von Fr. 340'000 zu beschliessen. Weiter wird beantragt, den Gemeindepräsidenten und die Gemeindeschreiberin für alle Handlungen im Zusammenhang mit dem Abschluss der Kaufverträge zu bevollmächtigen.

Ausgangslage

Schon viele Jahre steht das Thema «Erschliessung Steinbach» auf der Traktandenliste. Nun zeichnet sich endlich eine Lösung ab! Nach Prüfen von diversen Möglichkeiten steht nun die Variante «neuer Anschluss an alter Lage» im Vordergrund. Eine im Mai 2020 in Auftrag gegebene Machbarkeitsstudie zeigt, dass das Projekt realisierbar und bewilligungsfähig ist. Die M + P Ingenieure AG hat für die Gemeinde in der Folge ein Vorprojekt ausgearbeitet.

Projekt

Als Lösung der heute sehr gefährlichen Situation wird der zweispurige Ausbau des westlichen Anschlussastes der Erschliessungstrasse an die Kantonsstrasse vorgesehen. Der Anschluss an die Kantonsstrasse erfolgt dabei rechtwinklig. Der Bahnübergang wird neu mit Schranken ausgerüstet. Da die bestehende Steinbachbrücke bald ihre Lebensdauer erreicht hat und die Anforderungen nicht mehr gewährleisten kann, wird westlich davon eine neue Brücke erstellt. Der Anschlussast Ost, die bestehende Einfahrt West und die Zufahrt zur Brücke auf der Südseite werden rückgebaut und urbar gemacht.



Brückenbau

Bereits 2008 wurde ein Gestaltungswettbewerb durchgeführt und in diesem Zusammenhang wurden auch Abklärungen über die Verwendung der bestehenden Brücke vorgenommen. Dabei zeigte sich, dass die bestehende Brücke sinnvollerweise nur weiterverwendet werden soll, wenn darüber ein offizieller Weg oder eine Strasse führt. Da am aktuellen Standort ein Neubau erstellt werden muss, würde sich die Möglichkeit bieten, über die bestehende Brücke den Langsamverkehr zu leiten. Aus Gründen des Unterhalts der alten und der neuen Brücke

sowie der Gestaltung des Bahnübergangs empfiehlt sich, auf diese Variante zu verzichten. Daher soll die bestehende Brücke abgebaut werden. Via Stora sowie der Berner Heimatschutz haben signalisiert, dagegen keinen Widerstand zu leisten. Vor der Demontage muss die Brücke sorgfältig aufgenommen werden. Für die Gestaltung der neuen Brücke soll ein Brückenwettbewerb durchgeführt werden.

Landerwerb

Total beträgt der Landerwerb für die Einwohnergemeinde Trubschachen rund 750 m², wohingegen die totale Landabgabe 444 m² ist. Die Gemeinde hat bereits mit den betroffenen privaten Grundeigentümern Besprechungen geführt.

Bauablauf

In einem ersten Schritt wird zwischen der neuen Brücke und der Kantonsstrasse auf der ganzen neuen Fahrbahnbreite bis UK bahnseitige Stützmauer ausgehoben und eine Baupiste erstellt. Während dem Bahnhofumbau (2025) wird der Bahnbetrieb auf der Bahnstrecke südöstlich von Trubschachen zeitweise eingestellt. Entsprechend kann in dieser Zeit die bahnseitige Stützmauer erstellt werden, ohne den Bahnbetrieb zu gefährden und ohne aufwändige Sicherungsmassnahmen vorzusehen. Anschliessend wird zur Sicherung des Baus des neuen Anschlussastes West ein Schutzzaun zur Bahn montiert. Im Schutze der neuen Mauer kann dann die nördliche Stützmauer gebaut werden. Zur Sicherung der Kantonsstrasse während dem Bau der nördlichen Stützmauer wird die Böschung zur Kantonsstrasse mit einer Nagelwand mit Spritzbeton gesichert. In einem dritten Schritt werden die Werkleitungen verlegt und der Anschlussast West gebaut. In einem letzten Schritt wird die Zufahrt zur Brücke auf der Südseite gebaut. Die Zufahrt zur Baustelle erfolgt voraussichtlich mit kleineren Maschinen über den Anschlussast Ost und die bestehende Steinbachbrücke.

| | |
|---------------------------|---|
| Bis Herbst 2023 | Ausarbeiten Bauprojekt |
| Herbst 2023 | Eingabe Baugesuch |
| Herbst 2023-Herbst 2024 | Ausführungsprojekt / Submission |
| Herbst 2024-Frühjahr 2025 | Planung Bauablauf / Vorbereitungsarbeiten |
| Frühjahr 2025 | Realisierung |

Kosten

| | | |
|--------------------------|------------|------------------|
| Strassenbau | Fr. | 1'300'000 |
| Bahnbau | Fr. | 550'000 |
| Brückenbau | Fr. | 975'000 |
| Voruntersuchungen | Fr. | 15'000 |
| Honorare und Nebenkosten | Fr. | 638'000 |
| Landerwerb | Fr. | 37'000 |
| Reserven | Fr. | 380'000 |
| Mwst. | Fr. | 300'000 |
| Total | Fr. | 4'195'000 |

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, für die Erschliessung Steinbach einen Verpflichtungskredit von Fr. 4'195'000 zu beschliessen.

6. Kreditabrechnungen

RV Bernhard Kunz

Folgende Projekte und somit auch die dazu beschlossenen Verpflichtungskredite konnten abgeschlossen bzw. abgerechnet werden:

Neuorganisation Wasserversorgung Langnau-Trub-Trubschachen

| | | |
|------------------------------|------------|------------------|
| Kreditbeschluss | Fr. | 604'360.00 |
| Kumulierte Ausgaben | Fr. | 549'280.10 |
| Kreditunterschreitung | Fr. | 55'079.90 |

7. Kenntnisnahmen, Umfragen, Weiteres

RV Beat Fuhrer

Im Anschluss folgen weitere Informationen nach Bedarf und Wortmeldungen aus der Bevölkerung.

Trubschachen lanciert die Sammlung von Haushalt-Kunststoffen

Verpackungen, Flaschen, Folien – Kunststoffe sind im Haushalt allgegenwärtig. Diese gehören aber nicht in den Kehrriem, sondern können mit «Bring Plastic back» der Wiederverwertung zugeführt werden. Ein wegweisendes Projekt macht es nun für Gemeinden im Kanton Bern einfach, dies ihrer Bevölkerung zu ermöglichen. Neben Trubschachen setzen ab dem 1. Mai zahlreiche weitere Berner Gemeinden auf das neue Recyclingsystem.

Im Kanton Bern wird eine neue Recyclinglösung angeboten, die eine einheitliche und koordinierte Sammlung von Haushalt-Kunststoffen möglich macht. Entwickelt wurde sie von der Entsorgungsfirma AVAG Umwelt AG gemeinsam mit Gemeinden, Partnern und der Kunststoffverwerterin InnoRecycling AG. Das Vorhaben wurde zudem vom Amt für Wasser und Abfall (AWA) des Kantons Bern unterstützt.



Der Gemeinderat von Trubschachen hat sich intensiv damit auseinandergesetzt und sich im Interesse der Bevölkerung und der Umwelt für die Einführung dieser zertifizierten und nachhaltigen Sammellösung entschieden. Ab dem 1. Mai 2023 können deshalb in Trubschachen und zugleich in über 30 weiteren Berner Gemeinden Haushalt-Kunststoffe mit dem System «Bring Plastic back» gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Finanziert wird das Bringsystem nach dem Verursacherprinzip durch den Verkauf von kostenpflichtigen Sammelsäcken.

Für das erarbeitete System sprechen neben den ökologischen Aspekten vor allem auch die einheitliche Funktionsweise über Gemeindegrenzen hinweg sowie, dass Entsorger und Detailhändler in das System eingebunden werden können, wie die Gemeinde Trubschachen mitteilt.

Die Schweizer Politik fordert mittelfristig eine derartige flächendeckende Sammlung von Haushalt-Kunststoffen, und genau das ist auch das Ziel im Kanton Bern. Die Gemeinde Trubschachen und über 30 weitere Berner Gemeinden nehmen dabei eine Vorreiterrolle ein und starten nun per 1. Mai 2023 mit der Sammlung. Derzeit setzen sich aber bereits über 100 weitere Gemeinden mit der Einführung auseinander, wie die Projektverantwortlichen mitteilen.

Verkaufspreise je Rolle à 10 Säcken:

- 17 Liter: CHF 10.-
- 35 Liter: CHF 19.-
- 60 Liter: CHF 32.-
- 110 Liter: CHF 57.-

Verkaufsstellen in Trubschachen:

- Volg, Bahnhofplatz 1
- Landi, Bahnhofstrasse 4

Sammelstelle in Trubschachen:

- Gemeinde Trubschachen
Sammelplatz Landi-Areal

Was wird gesammelt?

- Folien wie Tragetaschen, Zeitschriftenfolien, Sixpackfolien, Kassensäckli usw.
- Plastikflaschen und Getränkekarton wie für Milch, Öl, Essig, Getränke, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler usw.
- Tiefziehschalen wie Eier- und Guetzliverpackungen, Früchte-/Obst- und Fleischschalen usw.
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher usw.
- Verbundmaterialien wie Aufschnitt-, Käseverpackungen usw.
- Wichtig: PET-Getränkeflaschen gehören weiterhin in die separate PET-Sammlung.

Alle Verkaufs- und Sammelstellen sowie weitere Hintergründe unter www.sammelsack.ch

Mehr Informationen dazu, was genau gesammelt werden kann und was nicht unter www.sammelsack.ch

Hinweise zur Abfallbeseitigung

Sammelplatz Landi Areal

Es wird folgendes gesammelt:

Batterien, Blech/Alu, Glas

Nespresso Kapseln, Textilien, Kehrriecht (nur Gebührensäcke oder mit Gebührenmarken versehene Kehrriichtsäcke)

Täglich von 08.00 Uhr bis 20.00 Uhr ausser an Sonn- und Feiertagen!

Danke, dass Sie die Betriebszeiten einhalten und Rücksicht auf die Nachbarn nehmen.

Kehrriichtabfuhr wöchentlich

Die Kehrriichtabfuhr startet jeweils am Mittwoch um 08.00 Uhr ihre Tour.

Bitte stellen Sie Ihren Kehrriicht jeweils erst am Sammeltag hin.

Entsorgungs- und Recyclingstation Langnau

Es empfiehlt sich, grosse Mengen an Abfall direkt ans Entsorgungszentrum AVAG AG, Langnau zu liefern.

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag: 08.00 – 11.45 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr

Samstag: 09.30 – 11.30 Uhr

An Feiertagen bleiben die AVAG Anlagen geschlossen.

AVAG - AG für Abfallverwertung

Entsorgungszentrum Langnau

Hüselmatte 301

3550 Langnau i. E.

Tel. 033 226 56 56

Grüngut

Grüngut ist in erster Linie selber zu verwerten. Ist dies nicht möglich, bringen Sie dieses zur Grüngut-sammelstelle im Antiger. Das Grüngut darf keine Fremdstoffe wie Katzenstreu, Verpackungen oder Töpfe enthalten.

Annahmezeiten

Montag und Mittwoch 13.00 – 18.00 Uhr und Samstag 08.00 – 18.00 Uhr

Altstoffsammlung

Montag, 6. November 2023 bis Dienstag, 7. November 2023

Montag, 6. Mai 2024 bis Dienstag, 7. Mai 2024

Papier: Gebündelt oder in grossen Papiersäcken.

Achtung: Beschichtetes Papier, Plastikfolien, Packpapier sind nicht erlaubt!

Karton: Separat bündeln, vom Papier trennen.

Am Bahnhofplatz werden Container für Papier und Karton platziert. Das Sammelgut muss selbständig dort hingebraucht werden.

Übersicht Abfallentsorgung

| | | Was | Wann | Wo | Wie |
|--|---|---|---|--|--|
| Siedlungsabfall | Kehricht | Tägliche Abfälle aus Wohnung und Umgebung, aus Aufenthalts- und Büroräumen | a. Jeden Mittwoch ab 8 Uhr b. Täglich 8 - 20 Uhr ausser Sonn- + Feiertage | a. Auf den markierten Sammelpunkten b. Presscontainer Landi-Areal | In gebührenpflichtigen Abfallsäcken oder Säcken mit gebührenpflichtigen Marken oder in Containern mit Etiketten |
| | Grobsperrgut | Möbel, Matratzen, Kunststoffobjekte, grössere leere Gebinde (Büchsen, Kessel) | Wie Kehricht | Wie Kehricht | Mit Sperrgutmarke versehen, höchstens 30 kg Gewicht |
| | Kleinsperrgut | Sperriger Kehricht | Wie Kehricht | Wie Kehricht | Mit Gebührenmarke 110l versehen, höchstens 1m Länge, 50 cm Durchmesser und 16 kg Gewicht, in Bündeln oder Schachteln |
| Wiederverwertung (Recycling) | Gartenabfälle/ Haushaltabfälle (Kompost) | Laub, Rüstabfälle, Rasenabschnitt usw. | | Kompostierung von Privatpersonen in den Quartieren | Zerkleinert |
| | Grünabfälle | Grün-, Hecken-, Baumschnitt- und Rasenabfälle, Äste bis 3 cm Ø | Mo und Mi 13 - 18 Uhr Sa 8 - 18 Uhr Für nicht motorisierten Verkehr: Mo - Sa, 13 - 18 Uhr | Sammelstelle Antiger | Sofern keine private Kompostierung möglich ist. |
| | Papier | Zeitungen, Heftli und Drucksachen | 2 x jährlich, Mai und November | Wird von Haus zu Haus eingesammelt | Gebündelt |
| | Glas | Getränke- und Weinflaschen sowie Essig- und Ölfaschen und alle Lebensmittelverpackungen aus Glas wie Gurken-, Konfi und Joghurtgläser | Täglich von 8 - 20 Uhr ausser Sonn- + Feiertage | Sammelcontainer Landi-Areal | Verschlüsse, Deckel, Umhüllungen entfernen. Kein Fenster- oder Spiegelglas. Keine Leuchtkörper. undefinierbare Farben sowie blaue oder rote Flaschen gehören ins Grünglas. |
| | Holz | Ohne Fenster, imprägniertes Holz und Bahnschwellen | Zu Geschäftszeiten | AVAG Langnau oder Alteisen Aeschbacher Emmenmatt | kostenpflichtig |
| | Kleider/Textilien | Damen-, Herren- und Kinderkleider, Bett-, Tisch- und Haushaltwäsche | Täglich von 8 - 20 Uhr ausser Sonn- + Feiertage | Sammelcontainer Landi-Areal | In Spezialsäcken organisiert von TEXAID |
| | Karton | Altkarton (nur sauberer Karton, kein Papier oder Plastik) | 2 x jährlich, Mai und November | Wie Papier | Separat gebündelt |
| | Weissblech / Aluminium | Getränkedosen, Tiernahrungschalen, Lebensmittel tuben, Menüschen, kleinere Aluminiumteile | Täglich von 8 - 20 Uhr ausser Sonn- + Feiertage | Sammelcontainer Landi-Areal | Gereinigt, ohne Fremdmaterial |
| | Altöl | Motorenöl, altes Speiseöl, Frittieröl und Lösungsmittel | zu Geschäftszeiten | Ölsammelstelle Garage Klaus Brechbühl, Dorfstrasse 57, Tel. 034 495 50 83 | Trennung einhalten. Das Hinstellen von Gefässen ausserhalb der Öffnungszeiten ist verboten! |
| | Batterien | Quecksilberhaltige Batterien und übrige Batterien und Akkus | Täglich von 8 - 20 Uhr ausser Sonn- + Feiertage | Sammelcontainer Landi-Areal | |
| | Metalle | Eisen, Buntmetalle, Grobaluminium (Pfannen) usw. | 2 x jährlich, Mai und November | Anl. Papiersammlung auf dem Bahnhofplatz oder Alteisen Aeschbacher Emmenmatt | Separat gebündelt |
| | Kaffeekapseln | Kaffeekapseln (Nespresso-Kapseln) mit Recyclingsignet | Täglich von 8 - 20 Uhr ausser Sonn- + Feiertage | Sammelcontainer Landi-Areal | |
| | Pet-Flaschen | Kleine und grosse PET-Getränkeflaschen mit dem offiziellen PET-Recycling-Signet | zu Geschäftszeiten | Verkaufsgeschäfte | |
| | Kunststoff-Flaschen und Getränkekartons | Aufzählung gemäss Recyclingsack | zu Geschäftszeiten | AVAG Langnau | Im offiziellen Recyclingsack (Erhältlich bei der Gemeindeverwaltung) |
| Tonerkartuschen & Tintenpatronen | Leere Tonerkartuschen & Tintenpatronen | zu Geschäftszeiten | Gemeindeverwaltung Trubschachen | Ohne Verpackungsmaterial | |
| Sonderabfall | Kadaver | Tote Tiere, Eingeweide, Häute und Felle | zu Geschäftszeiten | AVAG Langnau | Nicht verpackt, keine Fremdmaterialien wie Eisen oder Seile |
| | Gifte | Farben, Lacke, Verdüner, Medikamente, Spraydosen, Säuren und Entkalker, Laugen und Javelwasser, andere Chemikalien und Gifte | zu Geschäftszeiten | AVAG Langnau oder grosse Mengen direkt an SOVAG Basel | kostenpflichtig |
| | Leuchtmittel | Ausgediente Geräte | zu Geschäftszeiten | Verkaufsgeschäfte oder Alteisen Aeschbacher Emmenmatt | |
| | Elektronikgeräte (TV, PC, etc.) | Ausgediente Geräte | zu Geschäftszeiten | Verkaufsgeschäfte oder Alteisen Aeschbacher Emmenmatt | |
| | Pneus | Ausgediente Fahrzeugreifen, Gummimatten | zu Geschäftszeiten | Verkaufsgeschäfte, AVAG Langnau oder Alteisen Aeschbacher Emmenmatt | kostenpflichtig |
| Haushaltsgeräte (Kühlschrank, Herd, etc.) | Ausgediente Geräte | zu Geschäftszeiten | Verkaufsgeschäfte oder Alteisen Aeschbacher Emmenmatt | | |

Gemeindeschreiberei

Dorfstrasse 2
3555 Trubschachen

Tel. 034 495 51 55
gemeinde@trubschachen.ch
www.trubschachen.ch

Heidi Stalder

Gemeindeschreiberin
hs@trubschachen.ch

Laura Neuenschwander

Gemeindeschreiberin Stv.
ln@trubschachen.ch

Andjelka Buzic

Lernende
ab@trubschachen.ch

Finanzverwaltung**Theo Rügger****Finanzverwalter**

Dorfstrasse 2
3555 Trubschachen
th@trubschachen.ch

Tel. 034 495 58 17

Arzt

Dr. med.
Roland Bracher
Bahnhofstrasse 15
3555 Trubschachen

Notfalldienst
Rettungsdienst

Tel. 034 495 54 74

**0900 576 747
144**

Brunnenmeister

Marco Fankhauser
Dorfstrasse 2
3555 Trubschachen

Tel. 079 456 75 89
marco.fankhauser@wingeier-haustechnik.ch

Bestattungen Christa und Michael Roth

Ilfisstasse 9
3555 Trubschachen

Tel. 079 238 59 19
24/365 Tage
www.bestattungen-roth.ch

Tierarzt

Tierarztpraxis am Bahnhof
Bahnhofstrasse 29
3550 Langnau i. E.

Tel. 034 402 17 10

Feuerwehr

Notruf

118

Feuerwehr Trub-Trubschachen

Kommandant
Daniel Fankhauser
Ried 106, 3556 Trub

079 283 55 35
fam.fankhauser@gmx.ch

Chef Einsatzelement Trubschachen

Simon Kobel
Alpetli 250a
3555 Trubschachen

079 475 30 79
s.kobeli@bluewin.ch

Kantonspolizei

Polizeiwache
Güterstrasse 5
3550 Langnau i. E.

Notruf

Tel. 034 424 77 61

117